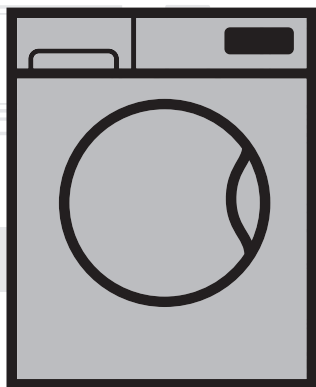


Pesumasin

Kasutusjuhend



WMY 81443 STB1

ET | SK |

Dokumendi number= 2820525326_ET/13-12-16.(10.33)

beko

Üldised ohutusjuhised

Siit leiate turvalisuse alased juhised, mis aitavad vältida kehavigastusi ja materiaalselt kahju. Kui neid juhiseid ei järgita, muutuvad mis tahes garantiid kehtetuks.

1.1 Elu ja vara ohutus

- ▶ Ärge paigaldage seadet vaibaga kaetud põrandale. Elektrilised osad kuumenevad üle, sest õhk ei saa seadme alt läbi liikuda. See võib põhjustada probleeme toote töös.
- ▶ Kui te seadet ei kasuta, eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.
- ▶ Jätke paigaldus ja remont alati volitatud hooldustehniku hooleks. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- ▶ Vee sisse- ja väljalaskevoolikud peavad alati olema terved ja korralikult kinnitatud. Vastasel juhul võib vesi lekkida.
- ▶ Ärge kunagi avage pesumasina ust ega eemaldage filtrit, kui seadmes on vett. Muidu võib kuum vesi välja voolata ja tekitada põletushaavu.
- ▶ Ärge püüdke lukustatud ust jõuga avada. Ukse saab avada mõni minut pärast pesutsükli lõppu. Pesumasina ukse jõuga avamisel võivad uks ja lukustusmehhanism kahjustuda.
- ▶ Kasutage ainult automaatpesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid, pesupehmendejaid ja lisaaineid.
- ▶ Järgige alati rõivasiltidel ja pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.

1.2 Laste ohutus

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ja füüsilise, meele- või vaimupuudega isikud, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada tingimusel, et nad teevad seda järelevalve all või neile on selgitatud seadme kasutamisega seotud ohte ja seadme ohutut kasutamist. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud kellegi järelevalve all. Bärniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Pakkematērijali var būt bīdīgi bērniem. Turpinot izstrādāt pakamateriālu, kas ir drošs bērniem.




- ▶ Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Jälgige, et lapsed ei oleks töötava seadme läheduses. Ärge laske neil seadmega mängida. Kasutage lapselukku, et lapsed ei saaks seadet kasutada.
- ▶ Kui lahkute ruumist, kuhu pesumasin on paigaldatud, sulgege seadme uks.
- ▶ Hoidke kõiki pesuvahendeid ja lisaaineid kindlas kohas väljaspool laste käeulatust, suletud mahutis või pakendis.

1.3 Elektriohutus

- ▶ Kui seade läheb rikki, ei tohi seda kasutada enne, kui volitatud hooldustehnik on rikke kõrvaldanud. Elektrilöögi oht!
- ▶ Seade on konstrueeritud nii, et see jätkab tööd ka pärast voolukatkestuse lõppu. Kui soovite programmi tühistada, vt jaotist "Programmi tühistamine".
- ▶ Ühendage seade maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Maandussüsteemi peab kindlasti paigaldama kvalifitseeritud elektrik. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).
- ▶ Ärge kunagi peske seadet seda veega pritsides või sellele vett kallates! Elektrilöögi oht!
- ▶ Ärge kunagi puudutage toitepistikut märgade kätega! Ärge haarake toitejuhtmest, et eemaldada seadme pistik toitepesast, vaid eemaldage see alati nii, et hoiate ühe käega pesast ja tõmbate teise käega pistikust.
- ▶ Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb seade lahutada vooluvõrgust.
- ▶ Kui toitejuhe on katki, laske see ohtude vältimiseks välja vahetada tootjal, müügijärgses teeninduses, samaväärse kvalifikatsiooniga isikul (soovitavalt elektrikul) või maaletooja poolt määratud spetsialistil.

1.4 Kuumade pindadega seotud ohutus

	<p>Kui pesta pesu kõrgele temperatuuril, muutub pesumasina ukseklaas tuliseks. Seetõttu tuleb eriti lapsi töötava pesumasina uksest eemal hoida, et nad ei saaks seda katsuda.</p>
---	--

2 Olulised keskkonnakaitsejuhised

2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile



Seade vastab Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigitustähis.

Toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis on taaskasutatavad ja sobivad ringlussevõtmiseks. Ärge visake kasutuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Toimetage see vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest.

Vastavus ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale direktiivile:

Olete ostnud seadme, mis vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale Euroopa Liidu direktiivile (RoHS) (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis sätestatud kahjulikke ega keelatud materjale.

2.2 Teave pakendi kohta

Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt riiklikele keskkonnanäeskirjadele. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse pakendijäätmete kogumispunkti.

3 Kasutusotstarve

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus majapidamises. See ei sobi kommertskasutuseks ja seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeks.
- Seadet võib kasutada ainult vastava märgistusega pesu pesemiseks ja loputamiseks.
- Tootja loobub igasugusest vastutusest seoses ebaõige kasutamise ja transpordiga.
- Toote eluiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on saadaval originaalvaruosad, mis tagavad seadme nõuetekohase töö.

4 Tehnilised näitajad

Kooskõlas komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1061/2010

Tarnija nimi või kaubamärk	Beko
Mudeli nimi	WMY 81443 STB1
Nimitäitekogus (kg)	8
Energiatõhususe klass skaalal A+++ -st (kõige tõhusam) D-ni (kõige ebatõhusam)	A+++
Aastane energiatarbimine (kWh) ⁽¹⁾	193
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul täiskoorusega (kWh)	1.000
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.780
Energiatarbimine puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.700
Elektritarbimine väljalülitatud seisundis (W)	0.440
Elektritarbimine ooteseisundis (W)	0.640
Aastane veetarbimine (l) ⁽²⁾	9900
Tsentrifuugimistõhususe klass skaalal A-st (kõige tõhusam) G-ni (kõige ebatõhusam)	B
Suurim tsentrifuugimiskiirus (p/min)	1400
Allesjääv niiskusesisaldus (%)	53
Puuvillase pesu tavaprogramm ⁽³⁾	Puuvill, ökonoomne 60 °C ja 40 °C
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus täiskoorusega (min)	204
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	175
Puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	175
Ooteseisundi kestus (min)	N/A
Õhus leviv müra pesemisel/tsentrifuugimisel (dB)	52/77
Sisesehitatud	Non
Kõrgus (cm)	84
Laius (cm)	60
Sügavus (cm)	54
Netokaal (±4 kg)	70
Üks veesisend / kaks veesisendit	• / -
• Saadaval	
Elektritoide (V/Hz)	230 V / 50Hz
Summaarne voolutugevus (A)	10
Summaarne võimsus (W)	2200
Põhimudeli kood	9711

⁽¹⁾ Energiatarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskooruse ja osalise koormusega ning vähese elektritarbimisega seisundite energiatarbimine. Seadme tegelik energiatarbimine sõltub selle kasutusviisist.

⁽²⁾ Veetarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskooruse ja osalise koormusega. Seadme tegelik veetarbimine sõltub selle kasutusviisist.

⁽³⁾ Puuvillase pesu 60 °C tavaprogramm ja puuvillase pesu 40 °C tavaprogramm on tavalised pesemisprogrammid, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave. Kõnealused programmid sobivad tavapärastel määratud puuvillase pesu puhastamiseks ning on energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusamad.

Kvaliteedi täiustamise eesmärgil võidakse seadme tehnilisi näitajaid muuta.

4.1 Paigaldamine

- Pöörduge toote paigaldamiseks lähima volitatud hooldustehniku poole.
- Paigalduskoha ning elektri-, vee- ja kanalisatsioonisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.
- Toote kohaleasetamisel pärast paigaldamist või puhastamist vältige vee sisse- ja väljalaskevoolikute ning toitejuhtme kokkusurumist, muljumist ja väänamist.
- Veenduge, et toote paigaldab ja ühendab elektrisüsteemiga volitatud hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- Enne paigaldamist vaadake, et tootel ei oleks defekte. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada. Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

4.1.1 Sobiv paigalduskoht

- Paigaldage seade kõvale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda pikkade narmastega vaibale vms pinnale.
- Pesumasina ja kuivati kogukaal (koos pesu ja veega) ja üksteise peale asetatuna on 180 kg. Asetage toode piisava kandevõimega kindlale ja ühetasasele põrandale!
- Ärge jätke toitejuhet seadme alla.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Jätke masina ja mööbli vahele vähemalt 1 cm vaba ruumi.
- Astmelise põranda korral ärge paigutage seadet astme servale või platvormile.

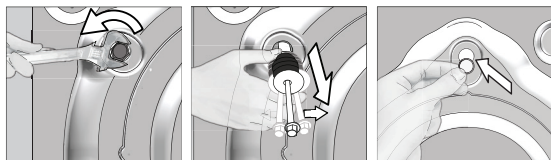
4.1.2 Pakkematerjalide eemaldamine



Pakkematerjalide eemaldamiseks kallutage seadet tahapoole. Eemaldage pakkematerjalid, tõmmates liindist. Ärge tehke seda toimingut üksi.

4.1.3 Transpordifiksaatorite eemaldamine

1. Keerake kõik poldid asjakohase võtmega lahti, kuni neid saab lõdvalt keerata.
2. Ettevaatlikult transpordipolte keerates eemaldage need masina küljest.
3. Paigaldage tagaküljel paiknevatesse avadesse plastkatted, mille leiате kasutusjuhendi kotist.



ETTEVAATUST! Eemaldage transpordipoldid enne pesumasina kasutamist! Muidu saab toode kahjustada.



Hoidke transpordipolte kindlas kohas – teil võib neid tulevikus pesumasina transportimisel vaja minna.

Paigaldage transpordipoldid nende eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Ärge kunagi transportige toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipolditeta!

4.1.4 Seadme ühendamine veetorstikuga

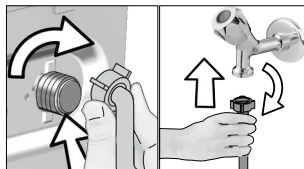


Toote tööks vajalik veesurve on 1–10 baari (0,1–1 MPa). Et masin töötaks tõrgeteta, peab täiesti avatud kraanist ühe minuti jooksul välja voolama 10–80 liitrit vett. Kui veesurve on suurem, paigaldage reduktsioonklapp.



ETTEVAATUST! Ühe sisselaskeavaga mudeleid ei tohi ühendada kuumaveetoriga. Sellisel juhul võib pesu kahjustada saada või seade töö katkestada ja kaitserežiimile lülituda.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage uut seadet vanade või kasutatud sisselaskevoolikutega. Need võivad põhjustada pesu määrdumist.



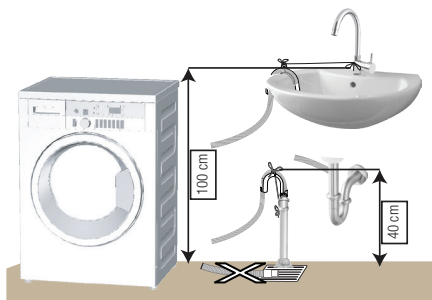
1. Keerake vooliku mutrid käega kinni. Ärge kunagi kasutage mutrite kinnikeeramiseks mutrivõtit.
2. Pärast vooliku ühendamist kontrollige, kas ühenduskohad lekivad, keerates kraanid täielikult lahti. Lekete korral keerake kraan kinni ja eemaldage mutter. Pärast tihendi kontrollimist keerake mutter korralikult kinni. Veelekete ja nendest põhjustatud kahjustuste vältimiseks veenduge, et seadme mittekasutamisel on kraanid kinni keeratud.

4.1.5 Tühendusvooliku ühendamine äravoolutoruga

- Ühendage tühendusvoolik otse äravoolutoru, kloseti või vanniga.



ETTEVAATUST! Kui voolik vee väljalaskmise ajal lahti tuleb, tekib pesuruumis uputus. Kuumaa pesuveega kõrvetada saamise oht! Et vältida selliseid olukordi ja veenduda, et masina vee sissevõtmine ja väljalaskmine toimub probleemideta, kinnitage tühendusvoolik korralikult.



- Ühendage tühendusvoolik vähemalt 40 cm ja kuni 100 cm kõrgusele.
- Kui tühendusvoolik paigaldada põrandale või põranda lähedale (kõrgus põrandast alla 40 cm) järsu tõusunurgaga, siis on vee äravool raskendatud ja pesu võib jääda liiga märjaks. Sestap järgige joonisel näidatud kõrgusi.

- Et vältida musta vee voolamist tagasi masinasse ja hõlbustada vee äravoolu, ärge pange vooliku otsa väljavoolanud vee sisse ega suruge seda kanalisatsiooniavas rohkem kui 15 cm sügavusele. Kui voolik on liiga pikk, lõigake see lühemaks.
- Vooliku peal ei tohi tallata ja vooliku otsa ei tohi painutada ega muljuda äravoolutoru ja masina vahele.
- Kui voolik on liiga lühike, kasutage selle pikendamiseks pikendusvoolikut (originaal). Voolik ei tohi olla pikem kui 3,2 m. Veeleketest tingitud kahju vältimiseks tuleb väljalaskevooliku ja pikendusvooliku ühendus sobiva fiksaatoriga kinnitada, et see lahti ei tuleks ja lekkima ei hakkaks.

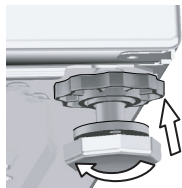
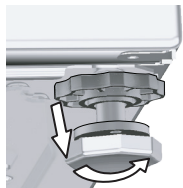
4.1.6 Seadme jalgade reguleerimine



ETTEVAATUST! Et toote töömüra ja vibratsioon oleksid minimaalsed, peab see olema loodis ja toetuma kindlalt jalgadele. Masina loodimiseks reguleerige selle jalgu. Muidu võib toode kohalt nihkuda ning ümberkaudseid objekte muljuda või vibreerima hakata.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage lukustusmutrite avamiseks tööriistu. Muidu võite neid vigastada.

1. Keerake pesumasina jalgade lukustusmutrid käega lahti.
2. Reguleerige jalgu nii, et seade seisaks stabiilselt ja ei kõiguks.
3. Keerake kõik lukustusmutrid uuesti käega kinni.



4.1.7 Seadme ühendamine vooluvõrku

Ühendage toode maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).

- Ühendamisel tuleb järgida riigis kehtivaid eeskirju.
- Toitejuhtme pistik peab olema pärast seadme paigaldamist kergesti ligipääsetav.
- Kui kohaliku elektrisüsteemi kaitsme või rikkevoolu kaitselüliti nimivoolutugevus on alla 16 ampri, siis laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 16-amprine kaitse.
- Võrgupinge peab vastama lõigus "Tehnilised näitajad" toodud pingele.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks pikendusjuhtmeid ega harupesasid.



ETTEVAATUST! Vigastatud toitejuhtmed tuleb lasta välja vahetada volitatud hooldustehnikul.

4.1.8 Esmakordne kasutamine



Enne, kui asute toodet kasutama, veenduge, et kõik lõikudes „Olulised ohutus- ja keskkonnakaits juhised“ ja „Paigaldamine“ kirjeldatud ettevalmistused on tehtud.

Et valmistada toode ette pesupesemiseks, tehke esimene pesu trumli puhastamise programmiga. Kui see programm pole teie masinas saadaval, kasutage lõigus 4.4.2. kirjeldatud meetodit.



Kasutage pesumasina jaoks sobivat kattlakievealdusvahendit.

Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett. See ei kahjusta toodet.

4.2 Ettevalmistused

4.2.1 Pesu sorteerimine

- * Sorteeri pesu vastavalt kangatüübile, värvile, määrumisastmele ja lubatud veetemperatuurile.
- * Järgige alati riiete etikettidel olevaid juhiseid.

4.2.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metalldetailidega (nt rinnahoidjate tugikaared, rihmapandlad, metallnööbid) esemed võivad pesumasinat kahjustada. Eemaldage metalldetailid või asetage metalldetailidega esemed pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Eemaldage taskutest kõik esemed (nt mündid, pastakad ja kirjaklambrid), keerake taskud pahupidi ja pühkige harjaga üle. Taskutesse jäänud esemed võivad tekitada müra või masinat kahjustada.
- Pisiesemed (nt laste sokid, nailonsukad jms) asetage pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Kardinaid masinasse asetades ärge suruge neid kokku. Eemaldage kardinate riputusklambrid.
- Tõmmake lukud kinni, õmmelge lahtised nööbid kindlalt ette ja parandage lõhkikärisenud kohad.
- Peske pesu etikettidega "Masinpesu" või "Käsipesu" ainult vastavaid programme kasutades.
- Ärge peske värvilisi ja valgeid esemeid koos. Uued tumedat värvi puuvillased esemed võivad väga tugevalt värvi anda. Peske neid eraldi.
- Törksaid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kahtluste korral küsige nõu keemilisest puhastusest.
- Kasutage ainult masinpesuks sobivaid värve/värvimuutjaid ja kattakivieemaldeid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Püksid ja õrnad esemed pöörake enne pesemist pahupidi.
- Angooravillast esemeid hoidke enne pesemist paar tundi sügavkülmikus. See aitab vähendada villakiudude lahtitulemist.
- Pesu, millele on ladestunud selliseid aineid nagu jahu, lubjatolm, piimapulber vms, tuleb enne masinasse asetamist raputada. Aja jooksul võivad pesule ladestunud tolm ja pulberjad ained koguneda masina sisedetailidele ja masinat kahjustada.

4.2.3 Elektrikokkuvõid

Alljärgnev teave aitab teil toodet kasutades keskkonda ja elektrienergiat säästa.

- Kasutage seadet valitud programmis lubatud suurimal võimsusel, kuid vältige ülekoormust; vt "Programmide ja kulu tabel". Vt "Programmide ja kulu tabel".
- Järgige alati pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.
- Vähemäärdundu pesu peske madalal temperatuuril.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdundu, kasutage lühemaid programme.
- Kui riided ei ole tugevalt määrdundu ja neil ei ole plekke, ärge kasutage eelpesu ja kõrget temperatuuri.
- Kui kavatsete kuivatada pesu kuivatis, valige pesemise käigus suurim soovitatud tsentrifuugimiskiirus.
- Ärge kasutage pakendil ettenähtud kogusest rohkem pesuvahendit.

4.2.4 Pesu asetamine masinasse

1. Avage pesuluuk.
2. Asetage pesu lõdvalt masinasse.
3. Sulgemiseks lükake luuki, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ükski ese pole ukse vahele jäänud. Programmi töötamise ajal on pesumasina uks lukustatud. Ust saab avada alles veidi aega pärast programmi lõppemist.

4.2.5 Õiged pesukogused

Maksimaalne pesukogus sõltub pesu tüübist, määrumisastmest ja soovitud pesuprogrammist.

Masin reguleerib veekogust automaatselt vastavalt sellesse asetatud pesu kaalule.

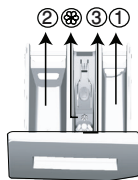


HOIATUS: Järgige "Programmide ja kulu tabelis" toodud juhiseid. Kui masinas on liiga palju pesu, võib tulemus soovida jätta. Samuti võib tekkida müra ja vibratsioon.

4.2.6 Pesuvahendi ja pesupehmedaja kasutamine



Kui kasutate pesuvahendit, pesupehmedajat, tärgeldusainet, riidevärvi, pesuvalgendit või pleegitusvahendit, lugege pakendil tootja juhiseid ja järgige koguste kohta antud soovitusi. Kasutage mõtetopsi, kui see on olemas.



Pesuvahendi sahtel koosneb kolmest lahtrist:

- (1) eelpesu;
- (2) põhipesu;
- (3) pesupehmedaja;
- (☼) pesupehmedaja lahtris on veel ka sifoon.

Pesuvahend, pesupehmedaja jm puhastusvahendid

- Lisage pesuvahend ja pesupehmedaja enne pesuprogrammi käivitamist.
- Ärge jätke pesuvahendi dosaatorit pesutsükli ajaks avatuks!
- Kui programm ei sisalda eelpesu, siis ärge pange pesuvahendit eelpesu lahtrisse (lahter nr 1).
- Kui programm sisaldab eelpesu, ärge pange eelpesu lahtrisse vedelat pesuvahendit (lahter nr 1).
- Kui kasutate pesuvahendikotti või doseerimisballi, ärge valige eelpesu sisaldavat programmi. Asetage pesuvahendikott või doseerimisball pesuga koos otse masinasse.

Kui kasutate vedelat pesuvahendit, ärge unustage asetamast vedela pesuvahendi mahuti põhipesu lahtrisse (lahter nr 2).

Pesuvahendi tüübi valimine

Pesuvahendi tüüp sõltub pestavate esemete tüübist ja värvusest.

- Värvilist ja valget pesu peske erinevate pesuvahenditega.
- Õrnast materjalist riideid peske ainult õrnale pesule sobiva spetsiaalse pesuvahendiga (vedel pesuvahend, villašampoon vms).
- Tumedat värvi riiete ja vatitekkide pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Villast pesu peske villapesuvahendiga.



ETTEVAATUST! Kasutage ainult pesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage seebipulbrit.

Pesuvahendi koguse määramine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge kasutage pesuvahendit pakendil soovitatud kogusest rohkem, et vältida liigse vahu teket, ebapiisavat loputamist, raha raiskamist ja muidugi ka keskkonna reostamist.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage vähem pesuvahendit.

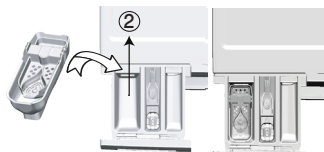
Pesupehmedaja kasutamine

Kallake pesupehmedaja pesuvahendisahтели pesupehmedaja lahtrisse.

- Ärge kasutage pesupehmedajat lubatud piirist rohkem (tähis >max<).
- Kui pesupehmedaja on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendisahtelisse kallamist veega.

Vedela pesuvahendi kasutamine

Kui tootega on kaasas vedela pesuvahendi tops:



- Asetage vedela pesuvahendi mahuti lahtrisse nr 2.
- Kui vedel pesuvahend on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendi mahutisse kallamist veega.

Kui tootega ei ole kaasas vedela pesuvahendi topsi:

- Eelpesu sisaldava programmi puhul ärge kasutage vedelat pesuvahendit.
- Viitstardi kasutamisel määrab vedel pesuvahend riideid. Kui kavatsete kasutada viitstarti, ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

Pesugeeli või -tablettide kasutamine

- Kui kasutate vedelat pesugeeli ja teie masinal ei ole spetsiaalset vedela pesuvahendi topsi, pange pesugeel esimese vee sissevõtu ajal põhipesu lahtrisse. Kui teie masinal on vedela pesuvahendi tops, täitke see enne pesuprogrammi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui kasutate paksu konsistentsiga pesugeeli või kapseldatud vedelat pesuvahendit, pange see enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.
- Asetage pesutablett põhipesu lahtrisse (lahter nr 2) või enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.

Tärgeldusvahendi kasutamine

- Nii vedel kui ka pulbriline sooda ja riidevärv pannakse pesupehmentaja lahtrisse. Ärge kasutage ühe ja sama pesutsükli ajal korraga nii pesupehmentajat kui ka tärgeldusvahendit. Pärast tärgeldusvahendi kasutamist pühkige pesumasina sisepindu puhta niiske lapiga.

Katlakivieemaldaja kasutamine

- Vajadusel kasutage pesumasina jaoks ette nähtud katlakivieemaldajat.

Pesuvalgendi kasutamine

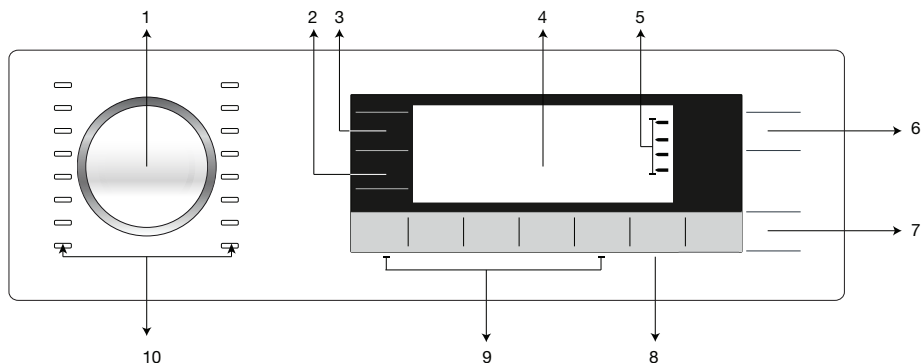
- Valige eelpesuprogramm ja lisage pesuvalgendi eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse. Teine võimalus on valida lisaloputusega programm ja lisada pesuvalgendi pesuvahendisahtli kaudu sel ajal, kui masin võtab sisse esimest loputusvett.
- Pesuvalgendit ja pesuvahendit ei tohi kokku segada.
 - Lisage pesuvalgendit väga vähe (umbes 50 ml) ja loputage riideid põhjalikult, sest valgendi põhjustab nahaärritust. Ärge valage pesuvalgendit pesule ja ärge kasutage seda värvilise pesu korral.
 - Hapnikupõhise pleegitusvahendi kasutamise korral valige programm, mis peseb pesu madalal temperatuuril.
 - Hapnikupõhist pleegitusvahendit saab kasutada koos pesuvahendiga. Kui see pole aga sama konsistentsiga, siis lisage esmalt pesuvahend pesuvahendi dosaatori sahtlisse 2 ja oodake, kuni masin uhub vee sissevõtmisel pesuvahendi ära. Pleegitusvahend lisage sama sahtli kaudu enne, kui masin vee sissevõtu lõpetab.

4.2.7 Näpunäiteid pesu pesemiseks

		Rõivad			
		Heledates toonides ja valge pesu	Värviline pesu	Musta värvi või tumedates toonides pesu	Õrn materjal, villane, siid
		(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: 40–90 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -30 °C)
Määrdumisaste	Tugevalt määrdunud <small>(raskesti eemaldatavad plekid: nt rohu-, kohvi-, puuvilja- ja vereplekid)</small>	Võimalik, et plekke tuleb enne pesu töödelda või kasutada eelpesu. Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutage ilma valgendita pesuvahendeid.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Mõõdukalt määrdunud <small>(näiteks kraele ja mansettidele jäänud plekid)</small>	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Kergelt määrdunud <small>(silмага nähtavaid plekke pole)</small>	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.

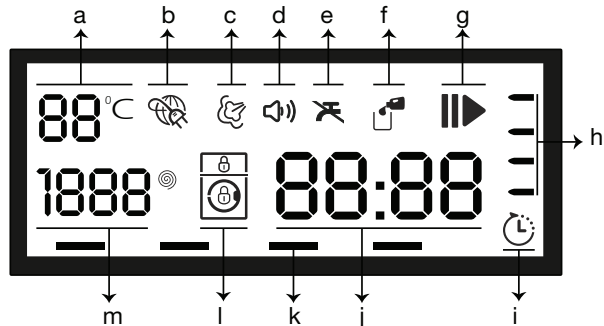
4.3 Seadme kasutamine

4.3.1 Juhtpaneel



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 – Programmi valimise nupp | 6 – Sisse-/väljalülitusnupp |
| 2 – Tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nupp | 5 – Käivitus-/seiskamisnupp |
| 3 – Temperatuuri reguleerimise nupp | 8 – Lõpukellaaja seadistusnupp |
| 4 – Ekraan | 9 – Lisafunktsioonide nupud |
| 5 – Programminäidik | 10 – Programmi valimise märgutuled |

4.3.2 Ekraanil kuvatavad tähised



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| a - temperatuurinäidik | h - programminäidik |
| b - seadme ühendamine vooluvõrku | i - lõpukellaaja näidik |
| c - aurunäidik | j - kestuse teabe rida |
| d - hoiatussignaali näidik | k - lisafunktsioonide näidikud |
| e - vee puudumise näidik | l - lukunäidik |
| f - pesuvahendi näidik | m - tsentrifuugimiskiiruse näidik |
| g - käivitamise/seiskamise näidik | |



Selles jaotises masina kirjeldamiseks kasutatud joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie masina omadustele.

4.3.3 Programmide ja kulu tabel

ET	Programm	Maksimumkogus (kg)	Veekulu (l)	Energiakulu (kWh)	Maksimumkiirus**	Lisafunktsioonid				Valitav temperatuurivahemik °C
						Kiirpesu	Eelpesu	Öörežiim	Lisaloputus	
Puuvill, ökonomne	60**	8	49	1.00	1400					60-Külm
	60**	4	42	0.78	1400					60-Külm
	40**	4	42	0.70	1400					60-Külm
Puuvill	90	8	81	2,40	1400	•	•	•	•	Külm-90
	60	8	78	1,80	1400	•	•	•	•	Külm-90
	40	8	78	1,10	1400	•	•	•	•	Külm-90
Süntetika	60	4	71	1,10	1200	•	•	•	•	Külm-60
	40	4	68	0,70	1200	•	•	•	•	Külm-60
Igapäevane kiirpesu	90	8	60	2,00	1400			•	•	Külm-90
	60	8	60	1,10	1400			•	•	Külm-90
	30	8	58	0,40	1400			•	•	Külm-90
Ülikiire	30	2	35	0.15	1400			•	•	Külm-30
Tumedate riiete hooldus	40	4	80	0.90	1000		•	•	*	Külm-40
BabyProtect (Beebirežiim)	90	8	96	2.60	1400				*	30-90
40° / 40°	40	8	32	0,40	1400					Külm-40
Hygiene 20° (Hügieen 20°)	20	4	98	0.42	1400				*	20
Õmpesu 20°	20	4	45	0.15	1000	•	•	•	•	20
Villane	40	1.5	49	0.25	1000	•		•	•	Külm-40
Käsipesu	30	2	35	0.15	600					Külm-30
Auruteraapia	-	1	1	0.17	-					-
auto (Automaatne programm)	60	8	****	****	1400	•	•	•	•	Külm-60

• : Valitav.




* : Valitakse automaatselt, ei saa tühistada.

** : Energiamärgise programm (EN 60456 Ed.3) (EN 60456)

*** : Kui pesumasina maksimaalne tsentrifuugimiskiirus on sellest väärtusest väiksem, ulatub valitav kiirus maksimaalse tsentrifuugimiskiiruseni.

**** : Programm tuvastab pesu tüübi ja koguse, et automaatselt kohandada vee- ja energiakulu ning programmi kestuse.

- : Maksimaalset pesukogust vaadake programmi kirjeldusest.

 ** „Puuvill, ökonomne 40 °C ja Puuvill, ökonomne 60 °C on standardtsükliid.” „Need tsükliid kannavad nimetust „40 °C puuvilla standardtsükkel” ja „60 °C puuvilla standardtsükkel” ning neid tähistatakse paneelil sümbolitega  .



Olenevalt pesumasina mudelist võivad tabelis kirjeldatud lisafunktsioonid varieeruda.

Vee- ja elektrikulu võib varieeruda olenevalt veesurve, vee karedusest ja temperatuurist, ümbritseva keskkonna temperatuurist, pesu kogusest ja tüübist, lisafunktsioonide kasutamisest, tsentrifuugimiskiirusest ja pingekoikumistest.

Valitud programmi pesemisaega näete pesumasina ekraanil. Ekraanil kuvatud aeg ja tegelik pesemisaeg võivad veidi erineda – see on normaalne.

„Tootjaettevõte võib muuta lisafunktsioonide valikut. Uusi valikuid saab lisada või muuta.”

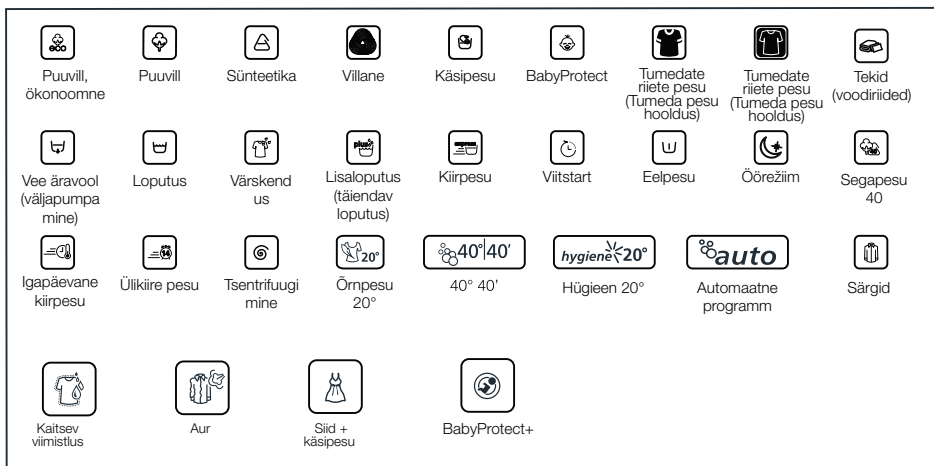
„Tsentrifuugimiskiirus võib vastavalt programmile varieeruda, kuid see ei ületa kunagi masina maksimaalset tsentrifuugimiskiirust.”

Sünteetikaprogrammide tüüpväärtused (ET)

	Pesukogus (kg)	Veelarõhmine (l)	Energialarbitmine (kWh)	Programmi kestus (min)	Allesjääv niiskusesisaldus (%)** ≤ 1000 p/min	Allesjääv niiskusesisaldus (%)** > 1000 p/min
Sünteetika 60	4	71	1,10	90/120'	45	40
Sünteetika 40	4	68	0,70	80/110'	45	40

* Valitud programmi pesemisaega näete pesumasina ekraanil. Ekraanil kuvatud aeg ja tegelik pesemisaeg võivad veidi erineda – see on normaalne.

** Allesjäeva niiskusesisalduse väärtused võivad varieeruda vastavalt valitud tsentrifuugimiskiirusele.

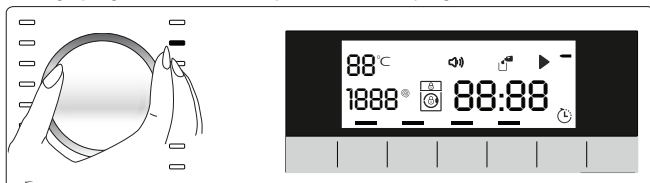


4.3.4 Programmi valimine

1. Valige pesu tüüpi, kogust ja määrdumisastet arvestades sobiv programm, juhindudes „Programmide ja kulu tabelist“.

	Programmide kasutamiseks vastavale kangatüübile sobivat suurimat tsentrifuugimiskiirust.
	Programmi valimisel arvestage alati kangatüüpi, värvust, määrdumisastet ja lubatud veetemperatuuri.
	Valige alati võimalikult madal temperatuur. Kõrgema temperatuuriga kaasneb suurem elektrikulu.

2. Valige programmi valimise nupu abil soovitud programm.



4.3.5 Programmid

• Puuvill

Selle programmiga saate pesta puuvillast pesu (nt voodilinad, tekikotid ja padjapüürid, käterätikud, hommikumantlid, aluspesu jms). Pesemine toimub jõuliselt ja pikema pesutsükliga.

• Süntheetika

Selle programmiga saate pesta sünteetilisest materjalist riideid (särgid, pluusid, sünteetikat/puuvilla sisaldavad segakangad jne). Puuvillaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja lühemat pesutsükli. Kardinate ja tülli pesemiseks on soovitatav kasutada programmi Süntheetika 40 °C koos eelpesu ja kortsumisvastase funktsiooniga. Kuna nende võrkstruktuur tekitab liiga palju vahtu, pange kardinate ja tülli pesemisel põhipesu lahtrisse vaid väike kogus pesuvahendit. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse.

• Villane

Seda programmi saate kasutada villaste riiete pesemiseks. Valige riietel olevate etikettide järgi õige temperatuur. Kasutage villaste kangaste jaoks sobivaid pesuvahendeid.



APPAREL CARE

„Käesoleva masina villaste riiete pesutsükkel on saanud Woolmark Company heakskiidu masinpesu taluvate villaste riiete pesemiseks tingimusel, et riiete pesemisel järgitakse nende etiketile märgitud ja pesumasina tootja poolt antud juhiseid. M14069”

“Ühendkuningriigis, Iirimaa, Hongkongis ja Indias on Woolmarki kaubamärk sertifitseeritud.”

• auto (Automaatne programm)

Kasutage oma tihti pestavate puuvillast, sünteetilisest või segamaterjalist (puuvill+süntheetika) riiete pesemiseks. Programm tuvastab pesu tüübi ja koguse, et automaatselt kohandada veekulu ning programmi kestust.



ETTEVAATUST! Ärge kasutage seda programmi oma villaste ja õrnade riiete pesemiseks.

Kui ekraanil kuvatav temperatuur ei sobi riiete etiketidel oleva hoiatusega, valige sobiv temperatuur.

Olenevalt määrumisastmest ja pesu tüübist on automaatse programmi maksimaalne pesutemperatuur 60 °C. Pesemistulemused ei pruugi olla parimad väga määrdundu riiete ja kangekaelsete plekkide (krae, määrdundu sokid, higiplekid jms) puhul. Sellise juhul on soovitatav valida eelpesuga puuvillaprogramm ning määrata temperatuuriks 50–60°C.

Mitmed riidetüübid tuvastatakse automaatse programmiga õigesti ning neid pestakse ohutult.

• Puuvill, ökonoomne

Selle programmiga saate pesta mõõdukalt määrdundu vastupidavat puuvillastest ja linasest materjalist pesu. Kuigi pesemiseks kulub rohkem aega kui kõigi teiste programmide puhul, võimaldab see suurt elektri- ja veekokkuhoidu. Tegelik veetemperatuur võib esitatud pesutemperatuurist erineda. Kui panete masinasse vähem pesu (nt kuni ½ lubatud kogusest), võib programmile kuluv aeg automaatselt lüheneda. Sel juhul väheneb energia- ja veekulu veelgi, muutes pesupesemise ökonoomsemaks. See programm on mudelitel, mis näitavad järelejäänud aega.

• BabyProtect (Beebirežiim)

Seda programmi saate kasutada beebiriiete ja allergikute pesu pesemiseks. Pikem kuumutusaeg ja täiendav loputustsükkel tagavad suurema hügieenilisuse.

• Õrmpesu 20°

Kasutage õrnade esemete pesemiseks. Süntheetikaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja puudub vahepealne tsentrifugimine.

• Käsi pesu

Selle programmiga saate pesta villaseid ja õrnast materjalist esemeid etiketiga "mitte masinpesuks", mida soovitakse pesta käsi. Selles programmis kasutatakse ettevaatlikke pesemisliigutusi, et vältida riiete kahjustamist.

• Igapäevane kiirpesu

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdundu ja plekkideta pesu.

• Ülikiire

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdundu ja plekkideta pesu.

• Tumedate riiete hooldus

selle programmiga pestakse tumedavärvilist **puuvillasest või sünteetilisest** materjalist pesu, või pesu, mida soovite säästa värvide luitumisest. Pesemisel kasutatakse madalamat veetemperatuuri ja trumli aeglasemat pöörlemist. Tumedavärvilise pesu pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit või villašampooni.

• Auruterapia

Kasutage seda programmi väikese koguse plekkideta puuvillase, sünteetilise või segamaterjalist pesu kortsude silumiseks ja triikimiseks kuluva aja vähendamiseks.



Pange masinasse ainult pool valitud programmi jaoks ettenähtud kogusest. Programmi valimisel on normaalne kuulda keemishääli, sest auruseade keedab auru tekitamiseks vett.

• 40° / 40'

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdund ja plekkideta puuvillast pesu.

• Hygiene 20° (Hügieen 20°)

Seda programmi saate kasutada pesu pesemiseks madalamal temperatuuril intensiivse ja pika pesutsükliga. Seda programmi saate kasutada hügieenilist töötlust vajava pesu pesemiseks madalamal temperatuuril.

• Loputus

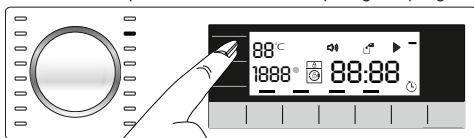
Seda programmi kasutage siis, kui soovite riideid eraldi loputada või tärgeldada.

• Tsentrifugimine + vee äravool

Kasutatakse masinast vee väljalaskmiseks.

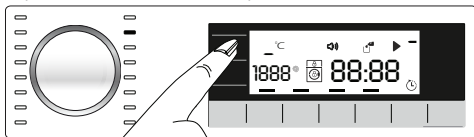
4.3.6 Temperatuuri valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik temperatuur. Võimalik, et soovitatud temperatuuriväärtus ei ole praeguse programmi jaoks maksimaalne valitav temperatuur.



Temperatuuri muutmiseks vajutage **temperatuuri reguleerimise nuppu**. Temperatuuri suurendatakse 10 °C kaupa.

Lõpuks ilmub ekraanile külmpesu tähis "-".



Muudatusi ei saa teha programmides, kus temperatuuri reguleerimine pole lubatud.

Temperatuuri saate muuta ka pärast pesemise algust. Muutmine on võimalik, kui pesuprogrammi etapid seda lubavad. Muutmine pole võimalik, kui pesuprogrammi etapid seda ei luba.



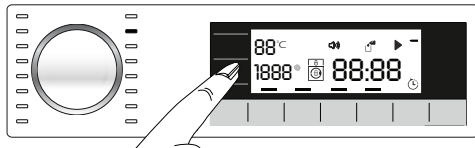
Kui valite kerides külmpesu ja vajutate uuesti temperatuurinuppu, ilmub ekraanile valitud programmi soovituslik maksimaalne temperatuur. Temperatuuri vähendamiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu.

4.3.7 Tsentrifuugimiskiiruse valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik **tsentrifuugimiskiirus**.



Võimalik, et soovitatud tsentrifuugimiskiiruse väärtus ei ole praeguse programmi jaoks maksimaalne valitav tsentrifuugimiskiirus.



Tsentrifuugimiskiiruse muutmiseks vajutage **tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nuppu**.

Tsentrifuugimiskiirus väheneb järk-järgult.

Seejärel ilmuvad ekraanile olenevalt toote mudelist valikud "Loputusvee jätmise paaki" ja "Tsentrifuugimiseta".

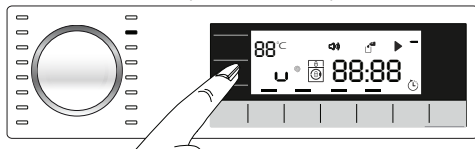


Tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nuppu saab kasutada ainult tsentrifuugimiskiiruse vähendamiseks.

Loputusvee paaki jätmise funktsiooni näitab tähis „L_“ ja ilma tsentrifuugimiseta funktsiooni tähis „_“.

Kui te ei soovi pesu kohe pärast programmi lõpetamist välja võtta, siis võite kasutada funktsiooni **Loputusvee paaki jätmise** ja vältida pesu kortsumist veest tühjendatud masinas.

See funktsioon hoiab pesu viimases loputusvees.

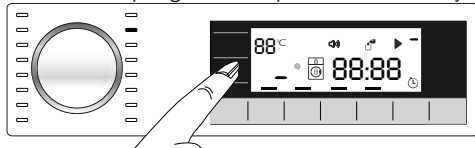


Kui soovite pesu tsentrifuugida pärast loputusvee paaki jätmise funktsiooni:

- Reguleerige **tsentrifuugimiskiirust**.

- Vajutage **käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu**. Programm jätkub. Programm tsentrifuugib pesu. lastes vee välja.

Kui soovite programmi lõpus lasta vee välja ilma tsentrifuugimiseta, kasutage



(funktsiooni **No Spin** (Tsentrifuugimiseta

Loputusvee jätmise paaki

Kui te ei soovi pesu kohe pärast programmi lõpetamist välja võtta, siis võite kasutada loputusvee paaki jätmise funktsiooni ja hoida pesu viimases loputusvees, et vältida pesu kortsumist veest tühjendatud masinas. Kui soovite vee eemaldada ilma tsentrifuugimiseta, vajutage pärast seda protsessi käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub ja lõpeb pärast vee väljalaskmist.

Kui soovite tsentrifuugida vette jäetud pesu, reguleerige tsentrifuugimiskiirust ja vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub. Vesi lastakse välja, pesu tsentrifuugitakse ja programm viiakse lõpule.

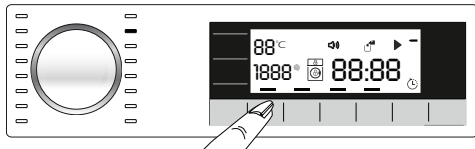


Muudatusi ei saa teha programmides, kus tsentrifuugimiskiiruse reguleerimine pole lubatud.

Tsentrifuugimiskiirust saate pärast pesemise algust muuta, kui pesuprogrammi etapid seda lubavad. Muutmine pole võimalik, kui pesuprogrammi etapid seda ei luba.

4.3.8 Lisafunktsioonide valimine

Valige soovitud lisafunktsioonid enne programmi käivitamist. Iga programmi valimisel süttivad lisafunktsiooni tähise raamid, mida saab koos selle programmiga valida. Lisafunktsiooni valimisel süttib ka lisafunktsiooni tähise sisemine ala.



Praeguse programmiga mittevalitava lisafunktsiooni tähise raam ei sütti.

Praeguse programmi jaoks sobiva lisafunktsiooni raamid jäävad põlema ka pärast pesuprogrammi käivitumist. Saate valida või tühistada lisafunktsioonid, mille raamid põlevad. Kui pesutsüklil on jõudnud punkti, kus lisafunktsiooni ei saa valida, siis funktsiooni raam kustub.



On funktsioone, mida ei saa korraga valida. Kui enne masina käivitamist valitakse lisafunktsioon, mis ei saa töötada koos varem valitud lisafunktsiooniga, siis varem valitud funktsioon tühistatakse ja aktiivseks jääb ainult viimasena valitud lisafunktsioon. Näiteks kui soovite valida kõigepealt lisavee ja seejärel kiirpesu, siis lisavee tühistatakse ja kiirpesu jääb valituks.

Valida ei saa lisafunktsioone, mis ei sobi valitud programmiga. (Vt „Programmide ja kulu tabel“.)

Mõnedel programmidel on lisafunktsioonid, mida tuleb kasutada samaaegselt. Neid funktsioone ei saa tühistada. Lisafunktsiooni raam ei sütti, vaid üksnes sisemine ala.

• Eelpesu

Eelpesu tasub kasutada ainult tugevalt määrduvad pesu puhul. Kui te eelpesu ei kasuta, säästate elektrienergiat, vett, pesuvahendit ning aega.

• Kiirpesu

Seda funktsiooni saab kasutada puuvilla- ja sünteetikaprogrammiga. Selle kasutamisel lüheneb vähemäärduvad pesu pesemise aeg ning väheneb loputuskordade arv.



Selle lisafunktsiooni valimisel asetage masinasse vaid pool programmitabelis ettenähtud maksimaalsest pesukogusest.

• Lisaloputus

Selle funktsiooni valimisel loputab pesumasin põhipesule järgnenud loputuse järel pesu veel kord üle. Tänu sellele väheneb õrna naha korral (beebid, allergiline nahk jne) nahaärrituse oht, sest suurem osa pesemisvahendi jääkidest uhutakse pesust välja.

• Öörežiim

Selle funktsiooniga saate pesta puuvillast pesu väiksema energiakuluga ja vaikselt. Vaiksema pesemise tagamiseks tsentrifuugimisetapid tühistatakse ja tsüklil lõpeb loputusvee jätmisega paaki. Pärast programmi lõppu käivitage pesu tsentrifuugimiseks tsentrifuugimistsüklil.

Ajanäit

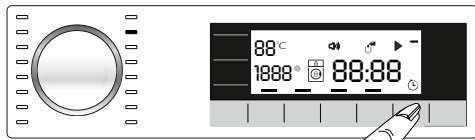
Programmi lõpulejõudmiseni jäänud aega näidatakse programmi ajal tundides ja minutites kujul "01:30".



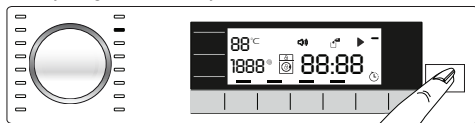
Programmi aeg võib erineda „Programmide ja kulu tabelis“ esitatud väärtustest olenevalt veesurve, vee karedusest ja temperatuurist, ümbritseva keskkonna temperatuurist, pesu kogusest ja tüübist, valitud lisafunktsioonidest ja võrgupinge kõikumistest.

4.3.9 Lõpukellaage

Funktsiooniga **Lõpukellaage** saab programmi käivitamist kuni 24 tundi edasi lükata. Pärast **lõpukellaaja nupu** vajutamist kuvatakse programmi prognoositav lõpukellaage. **Lõpukellaaja** muutmisel süttib **lõpukellaaja** näidik.



Lõpukellaaja funktsiooni sisselülitamiseks ja programmi lõpuleviimiseks määratud aja jooksul peate pärast kellaaja reguleerimist vajutama **käivitus-/seiskamisnupu**.



Kui soovite lõpukellaaja funktsiooni tühistada, vajutage **sisse-/väljalülitusnupu**.



Kui lülitate sisse lõpukellaaja funktsiooni, ärge kasutage vedelat pesuvahendit! Pesule võivad jääda plekid.

1. Avage pesumasina luuk, asetage pesu masinasse ja lisage pesuvahendit vms.
2. Valige pesuprogramm, temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja vajadusel lisafunktsioonid.
3. Lõpukellaaja määramiseks vajutage **lõpukellaaja nuppu**. Süttib **lõpukellaaja** näidik.
4. Vajutage **käivitus-/seiskamisnupu**. Käivitus aja pöördarvestus. Lõpukellaaja keskel hakkab vilkuma tähis ":".

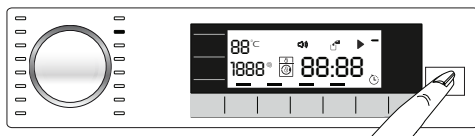


Pärast lõpukellaaja aja pöördarvestuse määramist saab pesu juurde lisada. Aja pöördarvestuse lõpus lõpukellaaja tähis kaob, käivitus pesutsükkel ja ekraanile ilmub valitud programmi kestus.

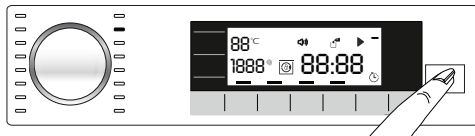
Kui lõpukellaaja valimine on lõpule jõudnud, koosneb ekraanil kuvatav kellaajanäit lõpukellajajast ja valitud programmi kestusest.

4.3.10 Programmi käivitamine

1. Pesuprogrammi käivitamiseks vajutage **käivitus-/seiskamisnupu**.
2. **Käivitus-/seiskamisnupp**, mis enne ei põlenud, süttib nüüd püsivalt, mis näitab, et programm on käivitud.



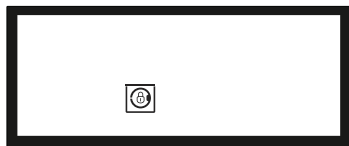
3. Pesumasina uks on lukustatud. Pärast pesumasina ukse lukustumist ilmub ekraanile ukse lukustuse tähis.



4. Ekraanil kuvatavad programminäidiku märgutuled näitavad praegust programmietappi.

4.3.11 Pesumasina ukse lukustus

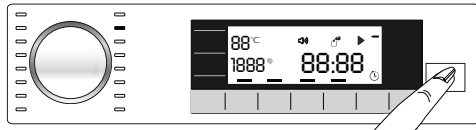
Pesumasina ukse lukustus on lukustusüsteem, mis takistab ukse avamist, kui veetase seda ei võimalda. Pesumasina ukse lukustumisel ilmub ekraanile ukse lukustuse tähis.



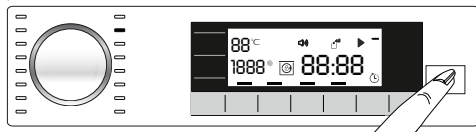
4.3.12 Valikute muutmine pärast programmi käivitumist

Pesu lisamine pärast programmi käivitumist:

Kui veetase masinas on **käivitus-/seiskamisnupu** vajutamisel sobiv, vilgub ekraanil pesumasina ukse tähis kuni ukse avamiseni ja kaob ukse avamisel.

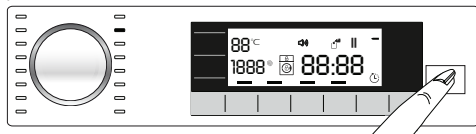


Kui veetase masinas ei ole **käivitus-/seiskamisnupu** vajutamisel sobiv, jääb pesumasina ukse tähis ekraanil põlema.



Pesumasina lülitamine pausirežiimi:

Pesumasina lülitamiseks pausirežiimi vajutage **käivitus-/seiskamisnupu**. Ekraanil hakkab vilkuma pausirežiimi tähis.



Programmivaliku muutmine pärast programmi käivitumist:

Programmi ei saa muuta, kui praegune programm on pooleli.

Uue programmi saate valida pärast praeguse programmi lülitamist pausirežiimi.



Valitud programm käivitub uuesti.

Lisafunktsiooni, kiiruse ja temperatuuri muutmine

Olenevalt programmietapist saate tühistada või sisse lülitada lisafunktsioone. Vt „Lisafunktsioonide valimine“. Samuti saate muuta kiirust ja temperatuuri. Vt "Tsentrifuugimiskiiruse valimine" ja "Temperatuuri valimine".



Pesumasina uks ei avane, kui masinas oleva vee temperatuur on kõrge või veetase ulatub üle ukse allääre.

4.3.13 Lapselukk

Kasutage lapseluku funktsiooni, et lapsed ei saaks masinat kasutada. Nii saate vältida töötava programmi muutmise.



Kui lapselukk on sisse lülitatud, saate masinat sisse-/väljalülitusnupust sisse ja välja lülitada. Kui lülitate masina uuesti sisse, jätkub programm sealt, kus see pooleli jäi.

Kui lapselukk on sisse lülitatud, kõlab nuppude vajutamisel hoiatussignaal. Hoiatussignaal tühistatakse, kui nuppe vajutatakse järgemööda 5 korda.

Lapseluku sisselülitamiseks:

Vajutage ja hoidke **3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu 2**. Pärast ekraanil kuvatava aja pöördarvestuse „**CL 3-2-1**” lõppu kuvatakse ekraanile teade „CL On”. Selle hoiatuse kuvamisel vabastage **2. lisafunktsiooni nupp**.

Lapseluku väljalülitamiseks:

Vajutage ja hoidke **3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu 2**. Pärast ekraanil kuvatava aja pöördarvestuse „**CL 3-2-1**” lõppu kaob ekraanilt teade „CL On”.

4.3.14 Programmi tühistamine

Programm tühistatakse, kui masin lülitatakse välja ja uuesti sisse. Vajutage 3 sekundit **sisse-/väljalülitamisnuppu**. Pärast ekraanil kuvatava aja pöördarvestuse „3-2-1“ lõppu lülitub masin välja.



Kui vajutate sisse-/väljalülitusnuppu ja lapselukk on sisse lülitatud, siis programmi ei tühistata. Esmalt peate tühistama lapseluku.

Kui soovite avada pesumasina ust pärast programmi tühistamist, aga see pole võimalik, sest veetase on liiga kõrge, siis keerake programmilüliti vee äravoolu ja tsentrifuugimise programmile ja laske vesi masinast välja.

4.3.15 Programmi lõpp

Programmi lõpulejõudmisel ilmub ekraanile programmi lõpu tähis.

Kui te ei vajuta 10 sekundit ühtki nuppu, siis masin lülitub väljalülitatud režiimi. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja.

Sisse-/väljalülitamisnupu vajutamisel kuvatakse lõpulejõudnud programmietapid.

4.3.16 HELITUGEVUSE reguleerimine

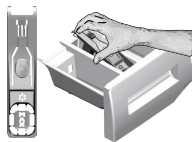
Madal ja kõrge helitugevus

Helitugevuse reguleerimiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu 3. Pärast ekraanil kuvatava aja pöördarvestuse „3-2-1“ lõppu kuvatakse helitugevuse tähis ja uus helitugevuse väärtus.

4.4 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab pikendada toote eluiga ja vähendada probleemide ilmnemist.

4.4.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine



Et vältida pesuvahendi jääkide kuhjumist, puhastage regulaarselt (iga 4–5 pesutsükli järel) pesuvahendi sahtlit, nagu allpool näidatud.

Kergitage sifooni tagumist otsa ja eemaldage see joonisel näidatud viisil.

Kui pesupehmedaja lahtrisse hakkab kogunema tavapärasest rohkem vee ja pesupehmedaja segu, vajab sifoon puhastamist.

1. Vajutage täpilist punkti sifoonil pesupehmedaja lahtris ja eemaldage sahtel masinast, tõmmates seda enda poole.
2. Peske pesuvahendi sahtel ja sifoon voolava leige veega korralikult puhtaks. Et vältida jääkide kokkupuudet nahaga, kandke kindaid ja puhastage seda asjakohase harjaga.
3. Pärast puhastamist asetage sahtel tagasi kohale ja veenduge, et see on kindlalt paigas.

4.4.2 Pesumasina luugi ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammidega toodete korral vt Toote kasutamine - Programmid

Trumlipuhastusprogrammita toodete korral järgige trumli puhastamisel alljärgnevat juhiseid.

Valige ka lisafunktsioon **Lisavesi** või **Lisaloputus**. Kasutage programmi **Puuvill** ilma eelpesuta. Seadke

temperatuur volitatud teenindustest saadava trumlipuhastusvahendi tootesildil soovitud

tasemele. Nende toimingute ajal **ei tohi masinas pesu olla.** Enne programmi käivitamist pange põhipesu pesuvahendi lahtrisse 1 kotike spetsiaalset trumlipuhastusvahendit (kui erivahend pole saadaval, siis kuni 100 g katlakivieemaldaja pulbrit (lahter nr „2“). Kui katlakivieemaldaja on tablettide kujul, pange ainult üks tablett põhipesu lahtrisse nr „2“. Pärast programmi lõppemist kuivatage sifooni sisemus puhta lapiga



Korrake trumlipuhastust iga 2 kuu järel.

Kasutage pesumasina jaoks sobivat katlakivieemaldusvahendit.



Pärast iga pesukorda veenduge, et trumlisse ei ole jäänud võõrkehi.

Kui joonisel kujutatud löõstihendi avad on ummistunud, puhastage need hambaorgi abil.

Trumlisse jäänud metallist võõrkehad tekitavad roosteplekke. Puhastage trumli pind plekkidest, kasutades roostevaba terase puhastusvahendit.

Ärge kunagi kasutage teras- ega traatnuustikut. Need kahjustavad värvitud, kroomitud ja plastpindu.

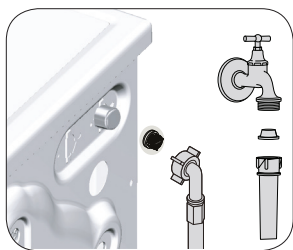
4.4.3 Korpuse ja juhtpaneeli puhastamine

Pühkige masina korpust vajadusel seebivee või mittesööbiva neutraalse pesugeeliga ja kuivatage pehme lapiga.

Juhtpaneeli puhastamiseks kasutage ainult niisutatud pehmet lappi.

4.4.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

Mõlema sisselaskeklapi otsas masina tagaküljel ja mõlema sisselaskevooliku torupoelses otsas on filter. Need filtrid takistavad vees leiduvate osakeste ja mustuse sattumist pesumasinasse. Määrduvad filtrid vajavad puhastamist.



1. Sulgege kraanid.
2. Vee sisselaskeklappide filtriteni pääsemiseks eemaldage sisselaskevoolikute mutrid. Puhastage filtrid sobiva harjaga. Kui filtrid on liiga määrdunud, tõmmake need puhastamiseks tangide abil välja.
3. Eemaldage filtrid koos tihenditega sisselaskevoolikute lapikust otsast ja puhastage need jooksva vee all põhjalikult.
4. Asetage tihendid ja filtrid ettevaatlikult tagasi kohale ja keerake nende mutrid käsitsi kinni.

4.4.5 Jäädvee eemaldamine ja pumba filtri puhastamine

Masina filtrisüsteem aitab pesuvee eemaldamisel vältida tahkete esemete (nt nõõbid, mündid ja kangakiud) sattumist pumba tiiviku vahele. Nii ei teki vee väljavoolamisel takistusi ja ühtlasi pikeneb pumba eluiga. Kui vesi ei voola pesumasinast ära, võib põhjuseks olla pumba ummistunud filter. Filtrit tuleb puhastada ummistuse korral või iga 3 kuu järel. Enne pumba filtri puhastamist tuleb pesumasin veest tühjendada. Samuti võib kogu vee väljalaskmine vajalikuks osutuda enne masina transportimist (nt kolimisel) ja vee külmumisel.



ETTEVAATUST! Pumba filtrisse jäänud võõrkehavad võivad masinat kahjustada või põhjustada liigset müra.

ETTEVAATUST! Kui seade pole parajasti kasutusel, keerake kraan kinni, ühendage lahti veetoru ja laske masinasse jäänud veel välja voolata, juhuks kui temperatuur langeb alla nulli.

ETTEVAATUST! Pärast iga kasutuskorda sulgege veekraan, mille külge veevoolik on ühendatud.

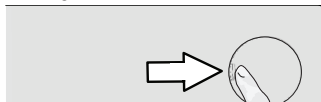
Määrdunud filtri puhastamiseks ja jäädvee eemaldamiseks:

- 1 Katkestage elektritoide, eemaldades pistiku vooluvõrgust.



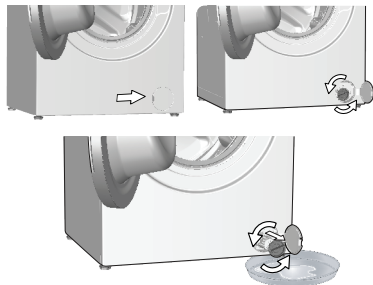
ETTEVAATUST! Temperatuur masina sisemuses võib tõusta kuni 90 kraadini (°C). Et vältida nahapõletusi, puhastage filter alles pärast masinas oleva vee jahtumist.

2. Avage filtri kate.



- 3 Vee väljalaskmiseks tehke alljärgnevad toimingud.

Vee väljalaskmine, kui tootel ei ole vee avariitühjendusvoolikut:




- a. Filtrist välja voolava vee kogumiseks pange filtri ette suur nõu.
- b. Keerake pumba filter lahti (vastupäeva), kuni vesi hakkab sellest välja voolama. Suunake väljavoolav vesi filtri ette asetatud mahutisse. Mahavoolanud vee eemaldamiseks hoidke käepärast lappi.
- c. Kui kogu vesi on masinast välja voolanud, keerake filtrit ja võtke see välja.

- 4 Puhastage filter jääkidest ja pumba tiiviku ümbrus kangakiududest.
5. Asetage filter tagasi kohale.
6. Kui filtri kate koosneb kahest osast, sulgege filtri kate, surudes sellele olevat lapatsit. Kui kate koosneb ühest osast, asetage selle põhjal olevad lapatsid õigesse kohta ja seejärel suruge filter kohale.

5 Probleemide lahendamine

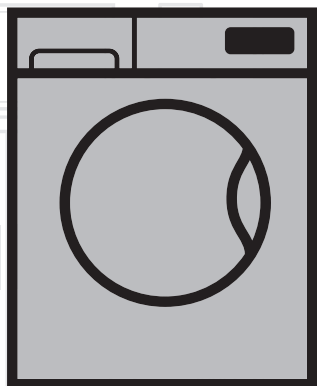
Probleem	Põhjus	Lahendus
Programm ei käivitu pärast luugi sulgemist.	Käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu ei ole vajutatud.	• * Vajutage käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu.
Programmi ei saa valida või käivitada.	Võimalik, et pesumasin on infrastruktuuriprobleemi (nt võrgupinge, veesurve vms) tõttu lülitunud kaitserežiimile.	• Hoidke sisse-/väljalülitamisnuppu 3 sekundit all (vt „Programmi tühistamine“)
Masinas on vesi.	Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett.	• Tegu ei ole rikkega; vesi ei kahjusta masinat.
Masin ei täitu veega.	Kraan on kinni keeratud. Vee sissevooluvoolik on paindes. Vee sissevoolufilter on ummistunud. Pesumasina uks võib olla avatud.	• Keerake kraanid lahti. • Vajutage voolik lamedaks. • Puhastage filter. • Sulgege uks.
Masin ei tühjene veest.	Vee tühjendusvoolik võib olla ummistunud. Pumba filter on ummistunud.	• Puhastage voolik või vajutage see lamedaks. • Puhastage pumba filter.
Masin vibreerib või müriseb.	Masin võib olla villu. Pumba filtrisse võib olla sattunud tahket ollust. Transpordipoldid on eemaldamata. Võimalik, et masinas on liiga vähe pesu. Võimalik, et masinas on liiga palju pesu. Võimalik, et masin toetub vastu jäika eset.	• Masina loodimiseks reguleerige selle jalgade pikkust. • Puhastage pumba filter. • Eemaldage transpordipoldid. • Lisage masinasse rohkem pesu. • Võtke osa pesu masinast välja või jaotage pesu käsitsi ühtlaselt. • Veenduge, et masin ei toetu millegi vastu.
Masina põhjast lekib vett.	Vee tühjendusvoolik võib olla ummistunud. Pumba filter on ummistunud.	• Puhastage voolik või vajutage see lamedaks. • Puhastage pumba filter.
Masin seiskus lühidalt pärast programmi käivitumist.	Masin võis madala pinge tõttu ajutiselt seiskuda.	• Normaalse tööpinge taastumisel jätkab masin tööd.
Masin laseb sissevõetava vee otse välja.	Tühjendusvoolik ei pruugi olla sobival kõrgusel.	• Ühendage vee tühjendusvoolik kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
Pesemise ajal pole vett masinas näha.	Veetase pole väljastpoolt pesumasinat nähtav.	• Tegu ei ole rikkega.
Pesumasina ust ei saa avada.	Uks lukustub masinas oleva vee taseme tõttu. Masin kuumutab vett või tsentrifuugimistsüklil on pooleli. Lapselukkk on sisse lülitatud. Ukselukkk lülitatakse välja paar minutit pärast programmi lõppu.	• Tühjendage masin pumpamis- või tsentrifuugimisprogrammi abil veest. • Oodake kuni programmi lõpulejõudmiseni. • Oodake paar minutit kuni ukseelukku väljalülitamiseni.
Pesemine kestab kauem, kui on juhendis määratud. (*)	Veesurve on madal. Pinge võib olla madal. Vee sisendtemperatuur võib olla madal. Loputuste arv ja/või loputusvee kogus võib olla suurenenud. Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	• Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Seetõttu pikeneb pesemisaeg. • Pesemisaeg pikeneb, et pesu ei jääks madala toitepinge tõttu mustaks. • Vesi soojeneb külmal ajal kauem. Lisaks võib pesemisaeg pikeneda, et pesu ei jääks mustaks. • Kui on vaja põhjalikku loputust, suurendab masin loputusvee kogust ja lisab vajadusel täiendava loputusetapi. • Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (Ekraaniga mudelitel) (*)	Taimer võib vee sissevõtu ajal peatuda. Taimer võib vee kuumutamise ajal peatuda. Taimer võib tsentrifuugimise ajal peatuda.	• Aeg ei hakka taimeri näidikul jooksmas enne, kui masinas on piisav kogus vett. Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Pärast seda jätkub taimeri näidiku pöördarvestus. • Taimeri näidikul ei alga pöördarvestus enne, kui masin saavutab valitud temperatuuri. • Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.
Masin ei lülitu tsentrifuugimisele. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.
	Kui masin pole täielikult veest täielikult tühjendatud, siis masin ei tsentrifuugi.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige filtrit ja tühjendusvoolikut.
	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
Pesemistulemused on halvad: Pesu muutub halliks. (**)	Pika aja jooksul on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Pesu on pika aja jooksul pestud madalal temperatuuril.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige pesu pesemiseks õige temperatuur.
	Kareda vee korral on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui kareda vee korral kasutatakse liiga vähe pesuvahendit, jääb mustus riide külge ja muudab selle aja jooksul halliks. Juba toimunud hallinemist on keeruline kõrvaldada. Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
Pesemistulemused on halvad: Plekid ei kao või pesu ei muutu valgeks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange masinasse liiga palju pesu. Pange masinasse „Programmide ja kulu tabelis“ soovitud kogus.
	Valitud on vale programm ja temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige pesu pesemiseks õige programm ja temperatuur.
	Kasutatud on vale tüüpi pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage masina jaoks asjakohast originaalpesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Pange pesuvahend õigesse lahtrisse. Ärge segage omavahel pesuvalgendit ja pesuvahendit.
Pesemistulemused on halvad: Pesule on ilmunud õlised plekid. (**)	Trumlit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2
Pesemistulemused on halvad: Riidel on ebameeldiv lõhn. (**)	Pideva madalal temperatuuril ja/või lühikeste programmidega pesemise tõttu tekivad trumli pinnale lõhnad ja bakterikihid.	<ul style="list-style-type: none"> • Jätke pesuvahendi lahter ja pesumasina üks pärast iga pesemist lahti. Nii ei saa masinas tekkida bakterite jaoks soodne keskkond.
Riiete värv on luitunud. (**)	Masinasse pandi liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange masinasse liiga palju pesu.
	Kasutatav pesuvahend on niiske.	<ul style="list-style-type: none"> • Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Valitud on kõrgem temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige vastavalt pesu tüübile ja määrumisastmele õige programm ja temperatuur.
Pesu ei loputata korralikult.	Kasutatud pesuvahendi kogus, kaubamärk ja säilitustingimused pole asjakohased.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage pesumasina ja pesu jaoks asjakohast pesuvahendit. Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendestsükli ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Pumba filter on ummistunud. Tühjendusvoolik on kokku volditud.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige filtrit. • Kontrollige tühjendusvoolikut.
Pesu muutus pärast pesemist jäigaks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui kasutatakse vee kareduse kohta liiga vähe pesuvahendit, võib pesu muutuda aja jooksul jäigaks. Kasutage vastavalt vee karedusele asjakohases koguses pesuvahendit.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendestsükli ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmendejaga.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge segage pesupehmendejat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Pesul pole pesupehmedajaja lõhna. (**)	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmedustsükli ajal. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajajaga.	<ul style="list-style-type: none"> Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.
Pesuvahendi sahtlis on pesuvahendijääke. (**)	Pesuvahend on pandud märga sahtlisse.	<ul style="list-style-type: none"> Kuivatage pesuvahendi sahtel enne pesuvahendi panekut.
	Pesuvahend on muutnud niiskeks.	<ul style="list-style-type: none"> Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Veesurve on madal.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige veesurvet.
	Pealahtris olev pesuvahend muutus eelpesu vee sissevõtmisel märjaks. Pesuvahendi lahtri avad on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige avasid ja puhastage ummistunud avad.
	Ilmnenud on pesuvahendi lahtri klappidega seotud probleem.	<ul style="list-style-type: none"> Pöörduge volitatud teenindusse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajajaga.	<ul style="list-style-type: none"> Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.
Trumliit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2 	
Masinas tekib liiga palju vahtu. (**)	Pesumasinas kasutatakse valesid pesuvahendeid.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage pesumasina jaoks asjakohast pesuvahendit.
	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit. Pesuvahendit on säilitatud valedes tingimustes.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage ainult piisavas koguses pesuvahendit. Säilitage pesuvahendit suletud pakendis ja kuivas kohas. Ärge säilitage liiga kuumas kohas.
	Osa võrkstruktuuriga pesu (nt tüll) võib oma struktuuri tõttu liigselt vahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage selle eseme puhul väiksemas koguses pesuvahendit.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse. Pesupehmedajat võetakse liiga vara.	<ul style="list-style-type: none"> Pange pesuvahend õigesse lahtrisse. Probleem võib olla seotud klappide või pesuvahendi dosaatoriga. Pöörduge volitatud teenindusse.
		<ul style="list-style-type: none"> Segage 1 supilusikatäis pesupehmedajat ½ liitri veega ning kallake saadud lahus pesuvahendi sahtli põhipesu lahtrisse. Pange masinasse pesuvahendit vastavalt programmide ja maksimumkogusele, mille leiata "Programmide ja kulu tabelist". Kui kasutate täiendavaid kemikaale (plekieemaldaja, pesuvalgendi vms), vähendage pesuvahendi kogust.
Pesu on pärast programmi lõppu märg. (*)	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
(*) Et vältida masina ja ümbruse kahjustamist, ei lülitu masin tsentrifuugimisele, kui pesu paikneb trumliis ebahühtlaselt. Pesu tuleb kohendada ja seejärel uuesti tsentrifuugida.		
(**) Trumliit pole regulaarselt puhastatud. Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2		
	ETTEVAATUST! Kui teil ei õnnestu probleemi selles lõigus toodud juhiste järgi lahendada, konsulteerige edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge kunagi üritage rikkis seadet ise parandada.	

Automatická pračka

Používateľská príručka



WMY 81443 STB1

SK

číslo dokumentu = 2820525326_SK/13-12-16,(10:09)

beko

1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomáhajú predchádzať zraneniam a škodám na majetku. V prípade nedodržania týchto pokynov všetky záruky strácajú platnosť.

1.1 Životnosť a materiálová bezpečnosť

- ▶ Výrobok nikdy neklad'ite na podlahu zakrytú kobercom. Elektrické diely sa prehrejú vzhľadom na nedostatočnú cirkuláciu vzduchu spod zariadenia. Môže to spôsobiť problémy s vaším výrobkom.
- ▶ Ak sa produkt nepoužíva, odpojte ho.
- ▶ Montáž a opravy vždy prenechajte autorizovanému servisnému technikovi. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.
- ▶ Prívod vody a vypúšťacie hadice musia byť bezpečne upevnené a musia zostať nepoškodené. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.
- ▶ Kým sa vo vnútri produktu stále nachádza voda, nikdy neotvárajte vkladacie dvierka ani neodstraňujte filter. Inak hrozí riziko zaplavenia a zranenia spôsobeného horúcou vodou.
- ▶ Vstupné dvierka neotvárajte na silu. Dvierka je možné otvoriť niekoľko minút po skončení cyklu prania. V prípade, že budete na vstupné dvierka vyvíjať silu, dvierka a uzamykací mechanizmus sa môžu poškodiť.
- ▶ Používajte iba saponáty, zmäkčovače a prísady, ktoré sú vhodné pre automatické práčky.
- ▶ Postupujte podľa pokynov uvedených na štítku textílií a obaloch saponátu.



Tento produkt sa vyrobil s použitím najnovšej technológie v podmienkach šetrných na životné prostredie.

1,2 Bezpečnosť detí


- ▶ Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom potrebných skúseností, pokiaľ sú pod dohľadom inej osoby alebo boli zaškolené do bezpečného používania produktu a oboznámené so sprievodnými rizikami. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Deti nesmú nikdy vykonávať čistenie a údržbárske práce, pokiaľ nie sú pod dohľadom dospelého. Deti mladšie ako 3 rokov sa musia udržiavať mimo dosahu, ak nie sú neustále pod dozorom.
- ▶ Baliace materiály môžu byť pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- ▶ Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti. Pokiaľ je výrobok v chode, udržiavajte deti mimo spotrebiča. Nedovoľte im hrať sa s výrobkom. Aby ste deťom zabránili v manipulácii s výrobkom, použite detskú poistku.
- ▶ Nezabudnite zatvoriť vstupné dverka, keď opúšťate miestnosť, v ktorej sa výrobok nachádza.
- ▶ Všetky saponáty a prísady skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí tak, že zatvoríte kryt nádoby na saponát alebo utesníte obal saponátu.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- ▶ Ak má výrobok poruchu, nemali by ste ho používať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Riziko zásahu elektrickým prúdom!
- ▶ Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pokračoval v prevádzke po obnovení napájania v prípade výpadku elektriny. Ak chcete zrušiť tento program, pozrite si časť „Zrušenie programu“.
- ▶ Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Nezanedbajte to, aby uzemnenie vykonal kompetentný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.
- ▶ Výrobok nikdy neumývajte tak, že budete naň alebo doňho rozprašovať vodu! Riziko zásahu elektrickým prúdom!
- ▶ Nikdy sa nedotýkajte zástrčky napájacieho kábla mokrymi rukami! Pri odpájaní zariadenia neťahajte za kábel; vždy jednou rukou pridržte zásuvku a ťahaním druhou rukou z nej vytiahnite zástrčku.

- ▶ Počas montáže, údržby, čistenia a opráv musí byť výrobok odpojený zo siete.
- ▶ Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným strediskom alebo podobne kvalifikovanou osobou (najlepšie elektrikárom) alebo osobou, ktorú určil dovozca, aby sa predišlo možným rizikám.

1.4 Bezpečnosť horúceho povrchu

	<p>Pri umývaní riadu vysokými teplotami sa sklo vkladacích dvierok zahreje na vysokú teplotu. Vzhľadom na túto skutočnosť počas umývania držte deti v bezpečnej vzdialenosti od vkladacích dvierok produktu, aby sa ich nemohli dotknúť.</p>
---	--

2 Dôležité pokyny ohľadom ochrany životného prostredia

2,1 Dodržanie WEEE smernice



Tento produkt je v súlade so Smernicou EÚ WEEE (2012/19/EÚ). Tento produkt je nositeľom klasifikačného symbolu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných súčiastok a materiálov, ktoré sa dajú opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu. Výrobok po skončení jeho životnosti

nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym a iným odpadom. Zaneste ho do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Obráťte sa na miestne úrady, ak potrebujete zistiť, kde sa nachádza najbližšie zberné miesto.

Súlad so smernicou RoHS:

Produkt, ktorý ste zakúpili, je v súlade so Smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé ani zakázané materiály špecifikované v uvedenej Smernici.

2,2 Informácie o obaloch

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

3 Určené použitie

- Tento výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie. Nie je vhodný na komerčné účely a nesmiete ho používať na účely, na ktoré nie je určený.
- Výrobok je možné použiť len na pranie a pláchanie bielizne, ktorá je adekvátne označená.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie alebo prepravu.
- Prevádzková životnosť vášho produktu je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú dostupné originálne náhradné diely pre správnu prevádzku spotrebiča.

4 Technické parametre

V súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č.1061/2010

Meno dodávateľa alebo značka	Beko
Názov modelu	WMY 81443 STB1
Menovitá kapacita (kg)	8
Trieda energetickej efektívnosti/rozsah od A+++ (najvyššia efektívnosť) do D (najnižšia efektívnosť)	A+++
Ročná spotreba energie (kWh) ⁽¹⁾	193
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 60°C pri plnom zaťažení (kWh)	1,000
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 60°C pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0,780
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 40 °C pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0,700
Spotreba energie vo "vypnutom režime" (W)	0,440
Spotreba energie v "režime ponechania v zapnutom stave" (W)	0,640
Ročná spotreba vody (l) ⁽²⁾	9900
Energetická trieda žmýkačky/rozsah od A (najvyššia efektívnosť) do G (najnižšia efektívnosť)	B
Maximálna rýchlosť odstreďovania (ot/min)	1400
Množstvo zostávajúcej vlhkosti (%)	53
Program bavlna štandard ⁽³⁾	Bavlna Eco 60°C a 40°C
Trvanie programu bavlna štandard 60 °C pri plnom zaťažení (min)	204
Trvanie programu bavlna štandard 60 °C pri čiastočnom zaťažení (min)	175
Trvanie programu bavlna štandard 40 °C pri čiastočnom zaťažení (min)	175
Trvanie v režime ponechania v zapnutom stave (min)	N/A
Vzduchovo-akustické hlukové emisie pranie/žmýkanie (dB)	52/77
Zabudovaný	Non
Výška (cm)	84
Šírka (cm)	60
Hĺbka (cm)	54
Hmotnosť netto (±4 kg.)	70
Jednoduchý prívod vody/dvojitý prívod vody	• / -
• Dostupné	
Zdroj napájania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Celkový prúd (A)	10
Celkový výkon (W)	2200
Hlavný kód modelu	9711

⁽¹⁾ Spotreba energie na základe 20 štandardných cyklov pre pranie bavlny na 60°C a 40°C pri plnom a čiastočnom zaťažení, a spotreba v režime nízkeho výkonu. Skutočná spotreba energie bude závisieť od použitého spotrebiča.

⁽²⁾ Spotreba vody na základe 220 štandardných cyklov pre pranie bavlny na 60°C a 40°C pri plnom a čiastočnom zaťažení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od použitého spotrebiča.

⁽³⁾ "Program bavlna štandard 60°C" a "Program bavlna štandard 40°C" sú štandardné pracie programy, ku ktorým sú informácie na štítkoch a v prezentácii a sú to programy vhodné pre čistenie bežne znečistenej bavlnenej bielizne, a ktoré sú najefektívnejšie v podmienkach kombinovania spotreby energie a vody.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.

4.1 Inštalácia

- Ohľadom inštalácie výrobku sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného technika.
- Príprava miesta a elektroinštalácie, prívodu vody a odvádzania odpadovej vody na mieste montáže sú na zodpovednosti zákazníka.
- Uistite sa, že hadice prívodu vody a vypúšťania vody, ako aj sieťové káble nie sú preložené, prepichnuté, ani rozdrvené, keď umiestňujete výrobok na svoje miesto po montáži alebo po čistení.
- Uistite sa, že inštaláciu a elektrické zapojenie produktu realizuje autorizovaný servis. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.
- Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne nedostatky. Ak sú, nenechajte ho namontovať. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

4.1.1 Vhodné miesto na inštaláciu

- Umiestnite produkt na pevný a vodorovný podklad. Neumiestňujte ho na hrubý koberec ani podobné podklady.
- Keď sa práčka a sušička umiestňujú na seba, ich celková hmotnosť v súčte dosahuje 180 kg. Výrobok umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!
- Neumiestňujte produkt na sieťový kábel.
- Produkt neinštalujte na miesta, kde teplota klesá pod 0 °C.
- Medzi zariadením a nábytkom ponechajte aspoň 1 cm voľného miesta.
- Na stupňovitej podlahe produkt neumiestňujte vedľa okraja ani na platformu.

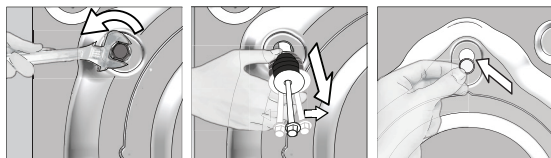
4.1.2 Odstránenie obalovej výstuže



Nakloňte prístroj dozadu, aby ste odstránili obalovú výstuž. Obalovú výstuž odstráňte ťahaním pásky. Tento úkon nevykonávajte osamote svojpomocne.

4.1.3 Odstránenie prepravných uzáverov

- 1 Povoľte všetky čapy príslušným kľúčom, kým sa nebudú dať voľne otáčať
- 2 Jemným pootočením odstráňte čapy na zabezpečenie počas prepravy.
- 3 Vložte plastové kryty obsiahnuté vo vrecku s používateľskou príručkou do otvorov na zadnom paneli.



VÝSTRAHA: Pred použitím práčky odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky! Inak sa výrobok poškodí.



Prepravné bezpečnostné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste pre opätovné použitie, keď budete potrebovať v budúcnosti práčku opäť presunúť.

Namontujte prepravné poistné skrutky v opačnom poradí, ako pri demontáži.

Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

4.1.4 Pripojenie prívodu vody

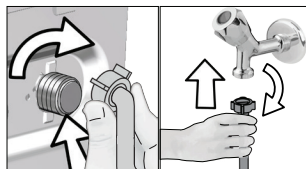


Pre prevádzku výrobu je nevyhnutné, aby tlak prívodu vody dosahoval hodnotu od 1 do 10 barov (0,1 - 1 Mpa). Pre plynulý chod vášho prístroja je potrebné, aby z úplne otvoreného kohútika vyteklo za jednu minútu 10 - 80 litrov vody. Ak je tlak vody vyšší, pripojte ventil na zníženie tlaku.



VÝSTRAHA: Modely s jedným prívodom vody by nemali byť pripojené ku kohútiku s horúcou vodou. V takomto prípade sa môže bielizeň poškodiť alebo sa výrobok prepne do ochranného režimu a nebude fungovať.

VÝSTRAHA: Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité prívodné hadice na vodu. Mohlo by to spôsobiť škvrny na vašej bielizni.



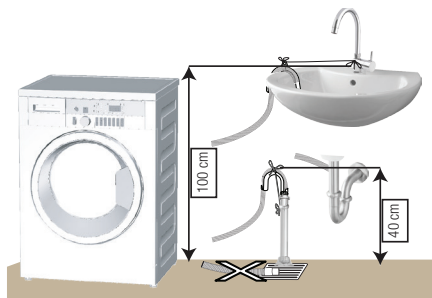
- 1 Rukou dotiahnite matice na hadici. Pri dotahovaní matíc nikdy nepoužívajte nástroj.
- 2 Po dokončení pripojenia hadice úplným otvorením kohútikov skontrolujte, či v mieste pripojenia dochádza k problémom s pripojením. Ak zistíte unikanie vody, zatvorte kohútik a odstráňte maticu. Po skontrolovaní tesnenia opätovne starostlivo dotiahnite maticu. Aby ste zabránili unikaniu vody a škodám spôsobeným takýmito únikmi, nechajte kohútiky zatvorené, keď prístroj nepoužívate.

4.1.5 Pripojenie vývodnej hadice k odtoku

- Koniec vývodnej hadice pripojte priamo k odtoku, WC alebo vani.



VÝSTRAHA: Ak sa hadica dostane von zo svojho miesta počas vypúšťania vody, váš dom môže byť zaplavený. Okrem toho hrozí riziko obarenia kvôli vysokým teplotám pri praní! Ak sa má zabrániť takýmto situáciám a zabezpečiť bezproblémový prívod a odvod vody do/zo zariadenia, vývodnú hadicu bezpečne upevnite.



- Vývodnú hadicu pripojte do min. výšky 40 cm a maximálnej výšky 100 cm.
- V prípade, že je hadica vyvýšená potom, ako je položená na úrovni podlahy alebo blízko podlahy (menej ako 40 cm nad zemou), vypúšťanie vody sa stáva obtiažnejším a vychádzajúca bielizeň môže byť nadmerne mokrá. Preto dodržiavajte výšky uvedené na obrázku.

- Ak sa má zabrániť spätnému prieniku odpadovej vody späť do výrobu a zaistiť jednoduchý odtok, koniec hadice neponárajte odpadovej vody ani ho nekladajte do odtoku do hĺbky viac ako 15 cm. Ak je príliš dlhá, skráťte ju.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a hadica nesmie byť zovretá medzi odtokom a prístrojom.
- Ak je dĺžka hadice príliš krátka, používajte ju spolu s originálnou predĺžovacou hadicou. Dĺžka hadice by nemala byť dlhšia ako 3,2 m. Aby sa predišlo poruchám presakovania vody, prepojenie medzi predĺžovacou hadicou a hadicou na odtok vody výrobu musí byť správne pripavené pomocou primeranej svorky, aby sa neuvoľnilo a netieklo.

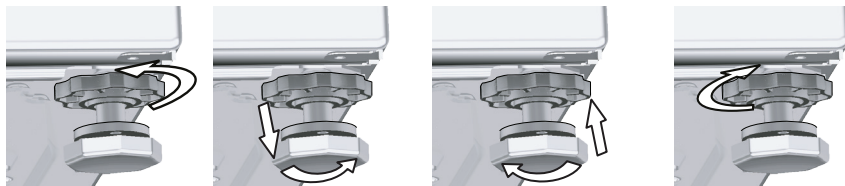
4.1.6 Nastavenie nožičiek



VÝSTRAHA: Aby sa zabezpečilo, že váš výrobok pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážené. Prístroj dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Inak sa výrobok môže presunúť z pôvodného miesta a spôsobiť problémy s rozdrvením a vibráciami.

VÝSTRAHA: Na uvoľnenie poistných matíc nepoužívajte žiadne nástroje. Inak sa môžu poškodiť.

- 1 Rukou uvoľnite poistné matice na nožičke.
- 2 Nožičku nastavujte dovtedy, kým výrobok nebude stáť rovno a nebude vyvážený.
- 3 Rukou znovu dotiahnite všetky poistné matice.



4.1.7 Pripojenie elektriny

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Kábel napájania musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Ak je prúdová hodnota poistky alebo ističa v domácnosti nižšia ako 16 A, nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby namontoval 16 A poistku.
- Napätie uvedené v časti „Technické údaje“ musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.
- Nerobte spojenia pomocou predlžovacích káblov alebo rozbočiek.



VÝSTRAHA: Poškodené sieťové káble musí vymeniť autorizovaný servisný technik.

4.1.8 Prvé použitie



Skôr, ako začnete výrobok používať, uistite sa, že ste vykonali všetky prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny a zásady ochrany životného prostredia“ a „Inštalácia“.

Pri príprave výrobku na pranie bielizne vykonajte najskôr operáciu v programe čistenia bubna. Ak vaše zariadenie nedisponuje týmto programom, uplatnite metódu popísanú v časti 4.4.2.



Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. Pre výrobok to nie je škodlivé.

4.2 Príprava

4.2.1 Triedenie bielizne

- * Roztried'te bielizeň podľa typu látky, farby, stupňa znečistenia a prípustnej teploty vody.
- * Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

4.2.2 Príprava bielizne na pranie

- Kusy bielizne s kovovými súčastami, ako sú napríklad vystužené podprsienky, spony na opaskoch alebo kovové gombíky, spotrebič poškodia. Odstráňte kovové kusy alebo odevy perte tak, že ich vložíte do vrečka na bielizeň alebo obliečky vankúša.
- Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú napríklad mince, perá a spinky, vrecká prevráťte a vyčistite kefou. Takéto predmety môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť problémy s hlučnosťou.
- Odevy malých rozmerov, ako sú napríklad detské ponožky a nylonové pančuchy vložte do vrečka na bielizeň alebo do obliečky vankúša.
- Záclony vložte tak, aby ste ich nestlačili. Zo záclon odstráňte prídavné súčasti.
- Zapnite zipsy, prišite uvoľnené gombíky a opravte trhliny a diery.
- Výrobky so štítkami „perte v práčke“ alebo „ručné pranie“ perte len na príslušnom programe.
- Neperte spoločne biele a farebné oblečenie. Z nových bavlnených tkanín tmavej farby sa môže uvoľňovať veľa farbiva. Perte ich oddelene.
- Odolná špina sa musí pred práním vhodne ošetriť. Ak si nie ste istí, poraďte sa v čistiarni.
- Používajte výlučne farbivá/prostriedky na zmenu farby a prípravky na odstraňovanie vodného kameňa určené na pranie v práčke. Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na obale.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte obrátenú naruby.
- Bielizeň z angorskej vlny nechajte pred práním niekoľko hodín v mrazničke. Týmto sa obmedzí odležanie.
- Bielizeň, ktorá bola intenzívne vystavená materiálom, ako je napríklad múka, vápno, sušené mlieko atď., musíte pred vložením do prístroja vytriasť. Také prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach prístroja a môžu spôsobiť poškodenie.

4.2.3 Opatrenia pre šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať výrobok ekologickým a energeticky účinným spôsobom.

- Výrobok používajte naplnený na maximálny objem povolený zvoleným programom, ale neprepĺňajte: Pozrite si časť: „Tabuľka programov a spotreby“. Pozrite si časť „Tabuľka programov a spotreby“
- Vždy sa riad'te pokynmi na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Na menšie množstvá mierne znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Nepoužívajte predpieranie a vysoké teploty na bielizeň, ktorá nie je veľmi znečistená alebo zašpinená škvrnami.
- Ak plánujete sušiť svoju bielizeň v sušičke, vyberte počas procesu prania najvyššiu odporúčanú rýchlosť odstreďovania.
- Nepoužívajte viac saponátu, ako sa uvádza na obale.

4.2.4 Vloženie bielizne

1. Otvorte kryt bielizne.
2. Jednotlivé kusy bielizne navolno vložte do zariadenia.
3. Vkladací kryt zatlačte a zavrite, kým nezaznie zvuk uzamknutia. Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok. Vstupné dvierka sú počas chodu programu uzamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až chvíľu potom, ako sa program skončí.

4.2.5 Prispôsobenie povoleného zaťaženia

Maximálne povolené zaťaženie závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu.

Prístroj automaticky prispôsobí množstvo vody podľa hmotnosti bielizne umiestnenej vnútri prístroja.

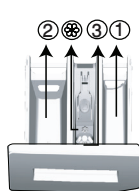


VAROVANIE: Postupujte podľa informácií uvedených v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď je prístroj preplnený, účinnosť prania klesá. Okrem toho sa môžu dostaviť problémy s hlukom a vibráciami.

4.2.6 Používanie pracieho prostriedku a aviváže



Keď používate prací prostriedok, aviváž, škrob, farby na textil, odfarbovač a odstraňovač farby alebo odstraňovač vodného kameňa, prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale a dodržiavajte odporúčané hodnoty dávkovania. Použite odmerku, ak je k dispozícii.



Priečinko pracieho prostriedku sa skladá z troch priehradiek:

- (1) pre predpieranie
- (2) pre hlavné pranie
- (3) pre aviváž
- (☉) okrem toho sa v priehradke na aviváž nachádza časť sifónu.

Pracie prostriedky, avivážne prostriedky a ostatné čistiace prostriedky

- Pridajte prací a avivážny prostriedok pred spustením pracieho programu.
- Kým prací cyklus prebieha, neponechávajte dávkovač saponátu otvorený!
- Keď používate program bez predpierania, nedávajte do priehradky predpierania žiadny prací prostriedok (priečinko č. „1“).
- V programe s predpieraním nedávajte do priehradky predpierania žiadny tekutý prací prostriedok (priečinko č. „1“).
- Nevyberajte program s predpieraním, ak používate prací prostriedok vo vrecku alebo rozpustnú guľôčku. Vrecko na prací prostriedok alebo rozpustnú guľôčku položte priamo medzi bielizeň vo vašej práčke.

Ak použijete tekutý prací prostriedok, nezabudnite dať nádobu s tekutým pracím prostriedkom do priečinka hlavného prania (priečinko č.2).

Výber typu pracieho prostriedku

Typ saponátu, ktorý sa bude používať v závislosti od typu a farby bielizne.

- Na farebné a biele oblečenie používajte odlišné pracie prostriedky.
- Jemné odevy perte iba so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.), ktoré sú určené výlučne na jemné odevy.
- Pri praní tmavého oblečenia a paplónov sa odporúča, aby ste použili tekutý prací prostriedok.
- Vlnené tkaniny perte so špeciálnymi pracími prostriedkami vyrobenými špeciálne na vlnené tkaniny.



VÝSTRAHA: Používajte len pracie prostriedky vyrobené špeciálne pre práčky.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte mydlový prášok.

Úprava množstva pracieho prostriedku

Množstvo použitého pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody.

- Nepoužívajte množstvá presahujúce množstvá dávok odporúčané na obale pracieho prostriedku, aby sa zabránilo problémom s nadmernou tvorbou peny, slabému pláchaniu, aby sa umožnili finančné úspory a na záver aj ochrana životného prostredia.
- Pre menšie množstvá alebo mierne znečistené odevy používajte menšie množstvo pracieho prostriedku.

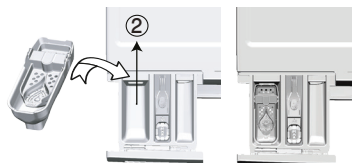
Používanie aviváže

Dajte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke pracieho prostriedku.

- Neprekračujte úroveň označenú ako (> max <) v priečinku na aviváž.
- Ak avivážny prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zriedte ho vodou.

Používanie tekutých pracích prostriedkov

Ak výrobok obsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:



- Zásobník na tekutý saponát umiestnite do priečinka č.2.
- Ak tekutý saponát stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zriedte ho vodou.

Ak výrobok neobsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:

- Tekutý prací prostriedok nepoužívajte na predpieranie v programe s predpieraním.
- Tekutý prací prostriedok spôsobí škvrny na vašich odevoch, ak ho použijete s funkciou Oneskorené spustenie. Ak idete použiť funkciu Oneskorené spustenie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Používanie gélových a tabletových pracích prostriedkov

- Ak je hustota gélového pracieho prostriedku tekutá a váš prístroj neobsahuje špeciálnu nádobu na tekutý prací prostriedok, dajte gélový prací prostriedok do priečinka na prací prostriedok hlavného prania počas prvého napúšťania vody. Ak váš prístroj obsahuje nádobu na tekutý prací prostriedok, naplňte túto nádobu pracím prostriedkom pred spustením programu.
- Ak hustota gélového pracieho prostriedku nie je tekutá, ani nemá tvar tekutých kapsúl, vložte ju priamo do bubna pred praním.
- Tabletové pracie prostriedky vložte pred praním do hlavného priečinka na pranie (priečink č. „2“) alebo priamo do bubna.

Používanie škrobu

- Tekutú sódu, práškovú sódu alebo farbivo na textil pridajte do priečinka na aviváž. Zmäčkovadlo a škrob nepoužívajte súčasne počas cyklu prania. Po použití škrobu utrite vnútro spotrebiča vlhkou a čistou handrou.

Používanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa

- Ak je to potrebné, použite prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, ktorý je vyrobený špeciálne iba pre práčky.

Používanie bielidla

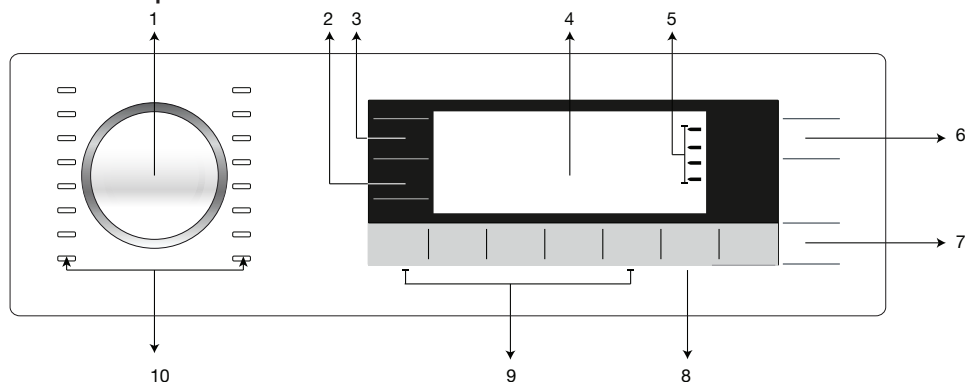
- Pridajte bielidlo na začiatku cyklu prania a zvolte program predpieranía. Prací prášok nedávajte do predpieračej priehradky. Alternatívne použitie je vybrať program s extra pláchaním a pridať bieliaci prípravok počas napúšťania vody do prístroja z priečinka na prací prostriedok počas prvého kroku pláchania.
- Bieliaci prostriedok nepoužívajte tak, že ho zmiešate spolu s pracím prostriedkom.
 - Použite iba malé množstvo (približne 50 ml) bieliaceho prostriedku a odevy veľmi dobre opláchnite, pretože bielidlo spôsobuje podráždenie pokožky. Bielidlo nenalievajte na bielizeň a nepoužívajte ho s farebnou bielizňou.
 - Keď používate odfarbovače na báze kyslíka, vyberte program, ktorý perie s nižšou teplotou.
 - Odfarbovače na báze kyslíka je možné používať v kombinácii so saponátom; pokiaľ však nemajú rovnakú konzistenciu, najskôr dajte saponát do priečinka č.2 dávkovača saponátu a počkajte, kým zariadenie nespáchne saponát počas privádzania vody. Kým zariadenia pokračuje v nasávaní vody, pridajte odfarbovač do rovnakého priečinka.

4.2.7 Rady pre efektívne pranie

		Odevy			
		Svetlé farby a biele odevy	Farby	Čierne/tmavé farby	Spodné prádlo/vlna/hodváb
		(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: 40-90 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená -40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená -40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená -30 °C)
Úroveň znečistenia	Silne znečistené (ťažko odstrániteľné škvrny ako je tráva, káva, ovocie a krv)	Odevy môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vykonať predpranie. Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hlíny a zeme a škvŕn citlivých na bieliadlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hlíny a zeme a škvŕn citlivých na bieliadlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky. Používajte pracie prostriedky bez bieliadla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Bežne znečistené (Napríklad škvrny spôsobené telesným kontaktom na golieroch a manžetách)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy. Majú sa používať saponáty bez obsahu bieliadla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Mierne znečistené (Bez viditeľných škvŕn.)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy. Majú sa používať saponáty bez obsahu bieliadla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.

4.3 Prevádzka produktu

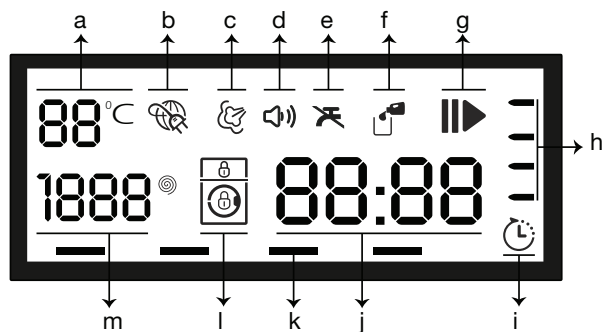
4.3.1 Ovládací panel



- 1 - Gombík Programme Selection (Výber programu)
- 2 - Tlačidlo nastavenia rýchlosti odstredovania
- 3 - Tlačidlo Temperature Adjustment (Regulácia teploty)
- 4 - Displej
- 5 - Indikátor sledovania programu

- 6 - Tlačidlo On/Off (Zap./vyp.)
- 7 - Tlačidlo Start/Pause (Spustenie/Pozastavenie)
- 8 - Tlačidlo End Time Setting (Nastavenie času skončenia)
- 9 - Tlačidlá Auxiliary Function (Pomocné funkcie)
- 10 - Kontrolky LED displeja výberu programu

4.3.2 Symboly na displeji



- | | | | |
|-----|----------------------------------|-----|-----------------------------------|
| a - | Indikátor teploty | h - | Indikátor sledovania programu |
| b - | Elektrické zapojenie | i - | Indikátor času skončenia |
| c - | Indikátor pary | j - | Informačný riadok trvania |
| d - | Indikátor zvukovej výstrahy | k - | Indikátory pomocnej funkcie |
| e - | Indikátor neprítomnosti vody | l - | Indikátor zámky |
| f - | Indikátor saponátu | m - | Indikátor rýchlosti odstredovania |
| g - | Indikátor spustenia/pozastavenia | | |







Vizuály používané na účely popisu zariadenia v tejto časti sú schematickej povahy a presne sa nezhodujú s konkrétnym funkčným vybavením vášho zariadenia.

4.3.3 Tabuľka programov a spotreby

SK						Pomocné funkcie				Voliteľný teplotný rozsah °C
Program		Max. objem bielizne (kg)	Spotreba vody (l)	Spotreba energie (kWh)	Max. rýchlosť****	Rýchle pranie	Predpranie	Nočný režim	Dodatkové pláchanie	
Bavlna Eco	60**	8	49	1,00	1400					60-Studené pranie
	60**	4	42	0,78	1400					60-Studené pranie
	40**	4	42	0,70	1400					60-Studené pranie
Bavlna	90	8	81	2,40	1400	•	•	•	•	Studené pranie-90
	60	8	78	1,80	1400	•	•	•	•	Studené pranie-90
	40	8	78	1,10	1400	•	•	•	•	Studené pranie-90
Syntetické tkaniny	60	4	71	1,10	1200	•	•	•	•	Studené pranie-60
	40	4	68	0,70	1200	•	•	•	•	Studené pranie-60
Denné pranie	90	8	60	2,00	1400			•	•	Studené pranie-90
	60	8	60	1,10	1400			•	•	Studené pranie-90
	30	8	58	0,40	1400			•	•	Studené pranie-90
Super krátko expresne	30	2	35	0,15	1400			•	•	Studené pranie-30
Tmavá bielizeň	40	4	80	0,90	1000		•	•	*	Studené pranie-40
BabyProtect (Ochrana dieťaťa)	90	8	96	2,60	1400				*	30-90
40° / 40'	40	8	32	0,40	1400					Studené pranie-40
Hygiene 20° (Hygienický 20°)	20	4	98	0,42	1400				*	20
Jemné prádlo 20°	20	4	45	0,15	1000	•	•	•	•	20
Vlnené tkaniny	40	1,5	49	0,25	1000	•		•	•	Studené pranie-40
Ručné Pranie	30	2	35	0,15	600					Studené pranie-30
Steam Therapy (Para)	-	1	1	0,17	-					-
auto (Automaticki program)	60	8	****	****	1400	•	•	•	•	Studené pranie-60

- : Voliteľný.
- * : Automaticky vybraný, nedá sa zrušiť.
- ** : Program energetického označovania (EN 60456 Ed.3)
- *** : Ak je maximálna rýchlosť odstreďovania prístroja nižšia, ako táto hodnota, môžete si vybrať iba maximálnu rýchlosť odstreďovania.
- **** : Program zisťuje typ a množstvo bielizne kvôli automatickému nastaveniu spotreby vody a energie a času programu.
- : Maximálne zaťaženie nájdete v popise programu.

	** „Bavlna ekologicky 40 °C a Bavlna ekologicky 60 °C sú štandardné cykly.“ Tieto programy sú známe ako „štandardný 40 °C bavlnený program“ a „štandardný 60 °C bavlnený program“ a naznačujú ich symboly   na paneli.
	Prídavné funkcie v tabuľke sa môžu odlišovať podľa modelu vášho prístroja.
	Spotreba vody a energie sa môžu líšiť od uvedenej tabuľky vzhľadom na zmeny tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, typu a množstva bielizne, výberu pomocných funkcií, otáčok odstreďovania a výkyvom elektrického napätia.
	Na displeji práčky môžete sledovať dobu prania programu, ktorý ste vybrali. Je úplne normálne, že medzi časom zobrazeným na displeji a skutočným časom prania sú malé rozdiely.
	„Vzory výberu pre pomocné funkcie môže zmeniť spoločnosť výrobcu. Môžu sa pridať alebo odstrániť nové vzory výberu.“ „Rýchlosť odstreďovania vášho prístroja sa môže líšiť v závislosti od programu; táto rýchlosť nemôže prekročiť maximálnu rýchlosť odstreďovania vášho prístroja.“

Indikačný ventil pre pranie syntetiky (SK)


	Náklad(kg)	Spotreba vody (litre)	Spotreba energie (kWh)	Trvanie nahr. (min)	Zostávajúci obsah vlhkosti (%)**	Zostávajúci obsah vlhkosti (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetické tkaniny 60	4	71	1,10	90/120'	45	40
Syntetické tkaniny 40	4	68	0,70	80/110'	45	40

* Na displeji práčky môžete sledovať dobu prania programu, ktorý ste vybrali. Je úplne normálne, že medzi časom zobrazeným na displeji a skutočným časom prania sú malé rozdiely.

** Hodnota zostatkovej vlhkosti sa môže líšiť v závislosti od vybranej rýchlosti žmýkania.

4.3.4 Výber programu

- 1 Určite program, ktorý je vhodný pre typ, množstvo a úroveň znečistenia bielizne, v súlade s tabuľkou „Tabuľka programov a spotreby“ a tabuľkou teplôt uvedenou nižšie.

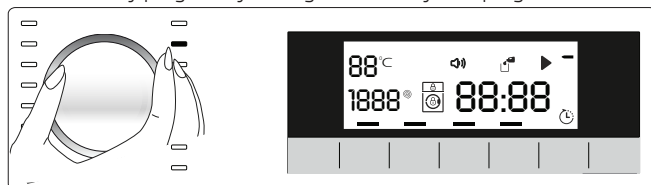


Programy sú limitované najvyššou rýchlosťou odstreďovania vhodnou pre daný konkrétny typ vlákna.

Keď vyberáte program, ktorý idete použiť, vždy vezmite do úvahy typ vlákna, farbu, stupeň znečistenia a prípuštnú teplotu vody.

Vyberte vždy najnižšiu požadovanú teplotu. Vyššia teplota znamená vyššiu spotrebu energie.

- 2 Požadovaný program vyberte gombíkom „výberu programu“.



4.3.5 Programy

• Bavlna

Používa sa na bavlnenú bielizeň (ako napríklad posteľné plachty, súpravy obliečok na periny a vankúše, uteráky, župany, spodné prádlo atď.). Vaša bielizeň sa bude prať energickými pracími pohybmi v priebehu dlhšieho pracieho cyklu.

• Syntetické tkaniny

Používa sa na pranie vašej syntetickej bielizne (trička, blúzky, zmesi syntetiky/bavlny atď.). Perie jemnými pohybmi a má kratší cyklus prania v porovnaní s programom na bavlnené odevy.

Na závesy a záclony použite program Syntetické tkaniny 40 °C s vybranými funkciami predpieranie a proti pokřčeniu. Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/ závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Prací prášok nedávajte do predpieracej priehradky.

• Vlnené tkaniny

Používa sa na pranie vlnených odevov. Vyberte príslušnú teplotu, ktorá je v súlade so štítkami vašich odevov. Na vlnené tkaniny používajte vhodné pracie prostriedky.



„Cyklus prania vlny tejto práčky bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených výrobkov vhodných na pranie v práčke za predpokladu, že ich budete prať podľa pokynov na etikete všíte v odevu a pokynov vydaných výrobcom tejto práčky.“M14069

„V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a v Indii je obchodná značka Woolmark certifikačnou obchodnou značkou.“

• auto (Automaticki program)

Používajte pri často pranych bavlnených, syntetických alebo zmiešaných (bavlna + syntetika) odevov. Program zisťuje typ a množstvo bielizne kvôli automatickému nastaveniu spotreby vody a času programu.



VÝSTRAHA: S týmto programom neperte vaše vlnené a jemné oblečenie.

Pokiaľ nie je teplota na displeji kompatibilná s informáciami na štítku, vyberte vhodnú teplotu.

Maximálna teplota prania v automatickom programe je v závislosti od úrovne znečistenia a typu bielizne 60 °C. Prací výkon možno nebude na požadovanej úrovni pri veľmi znečistenom bielom oblečení a zažraných škvŕnách (znečistenie goliera, ponožiek, škvŕna od prepotenia a pod.). V takomto prípade odporúčame vybrať program na pranie bavlnených tkanín s predpieraním a teplotu nastaviť na 50 - 60 °C.

V automatickom programe sa správne zistí a bezpečne operie množstvo druhov oblečenia.

• Bavlna Eco

Používa sa na pranie normálne znečisteného, odolného bavlneného a ľanového oblečenia. Hoci perie dlhšie, než všetky ostatné programy, ponúka veľkú úsporu energie a vody. Skutočná teplota vody sa môže líšiť od deklarovanej teploty prania. Keď dáte do prístroja menej bielizne (napr. ½ kapacity alebo menej), čas programu sa môže automaticky skrátiť. V tomto prípade ešte poklesne spotreba energie a vody, čo zabezpečí ekonomickejšie pranie. Tento program je dostupný pri modeloch s indikátorom zostávajúceho času.

• BabyProtect (Ochrana dieťaťa)

Použite na pranie detskej bielizne a bielizne, ktorá patrí alergickým osobám. Dlhší čas zahrievania a dodatočný krok pláchania zabezpečujú vyššiu úroveň hygieny.

• Jemné prádlo 20°

Používa sa na pranie jemných odevov. Perie s jemnejším účinkom v porovnaní s programom Syntetika.

• Ručné Pranie

Používa sa na pranie vášho vlneného/jemného oblečenia, ktoré má štítku „nevhodné na pranie v práčke“ a pre ktoré je odporúčané ručné pranie. Bielizeň perie veľmi jemným praním, ktoré nepoškodzuje odevy.

• Denné pranie

Používa sa na pranie mierne znečistenej a nefľakatej bavlnenej bielizne v krátkom čase.

• Super krátko expresne

Používa sa na pranie mierne znečistenej a nefľakatej bavlnenej bielizne v krátkom čase.

• Tmavá bielizeň

Tento program použite na pranie **bavlnenej a syntetickej** bielizne tmavej farby, prípadne na bielizeň, pri ktorej chcete predísť vyblednutiu. Pranie sa uskutočňuje pri slabých mechanických pohyboch a nízkej teplote. Odporúča sa, aby ste použili tekutý čistiaci prostriedok alebo šampón na vlnu pre tmavú bielizeň.

• Steam Therapy (Para)

Použite tento program na zníženie rozsahu pokrčenia a doby žehlenia malého množstva nezaškrvnenej bavlnenej, syntetickej alebo zmiešanej bielizne.



Vložte iba polovicu kapacity, ktorá je uvedená pre zvolený program.

Keď je tento program zvolený, je úplne normálne, ak budete počuť zvuky ako pri vare vody, pretože parný generátor varí vodu, aby vytvoril paru.

• Aqua 40° 40'

Tento program použite na pranie mierne znečistenej a nefľakatej bavlnenej bielizne v krátkom čase.

• Hygiene 20° (Hygienický 20°)

Tento program použite na bielizeň, pre ktorú požadujete pranie pri nižšej teplote s intenzívnym a dlhým cyklom prania. Tento program použite na bielizeň, pre ktorú požadujete hygienické pranie pri nižšej teplote.

- **Plákanie**

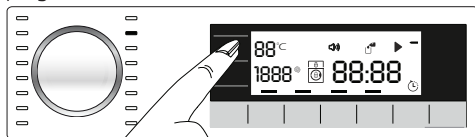
Používa sa vtedy, keď chcete oddelene pláčať alebo škrobiť.

- **Odstred'ovanie**

Používa sa na vypustenie vody z práčky.

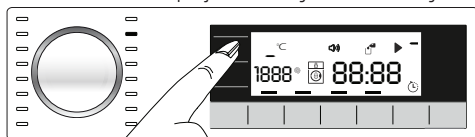
4.3.6 Výber teploty

Vždy, keď sa zvolí nový program, objaví sa na indikátore teploty odporúčaná teplota pre program. Je možné, že hodnota odporúčanej teploty nie je maximálna teplota, ktorá sa dá vybrať pre aktuálny program.



Stlačením tlačidla **Temperature Adjustment (Nastavenie teploty)** zmeníte teplotu. Teplota sa bude znižovať v prírastkoch po 10 °C.

Nakoniec sa na displeji zobrazí symbol „-“, ktorý naznačuje možnosť prania za studena.



Programy neumožňujúce zmeniť teplotu nie je možné žiadnym spôsobom meniť.

Po spustení prania môžete tiež zmeniť teplotu. Túto zmenu je možné uskutočniť, pokiaľ to dovoľujú kroky prania. Zmeny sa nedajú vykonať, pokiaľ ich jednotlivé kroky nepovoľujú.



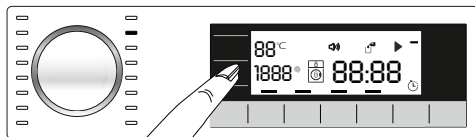
Ak posuniete na možnosť prania za studena a opätovne stlačíte tlačidlo nastavenia teploty, na displeji sa zobrazí odporúčaná maximálna teplota pre zvolený program. Opätovným stlačením tlačidla nastavenia teploty znížite teplotu.

4.3.7 Výber rýchlosti odstred'ovania

Vždy, keď sa zvolí nový program, na indikátore **Spin Speed (Rýchlosť odstred'ovania)** sa zobrazí odporúčaná rýchlosť odstred'ovania vybraného programu.



Je možné, že hodnota odporúčanej rýchlosti odstred'ovania nie je maximálna rýchlosť odstred'ovania, ktorá sa dá vybrať pre aktuálny program.



Stlačením tlačidla **Spin Speed Adjustment (Nastavenie rýchlosti odstred'ovania)** zmeníte rýchlosť odstred'ovania. Rýchlosť odstred'ovania sa zníži postupne.

Potom v závislosti od modelu výrobku sa na displeji objavia možnosti „Rinse Hold“ (Podržať pláchanie) a „No Spin“ (Bez odstred'ovania).

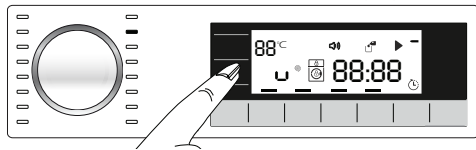


Tlačidlo nastavenia rýchlosti odstred'ovania slúži len na znižovanie rýchlosti odstred'ovania.

Možnosť podržania oplachovania naznačuje symbol „L_“ a možnosť bez odstred'ovania naznačuje symbol „_“.

Ak nejdete vybrať bielizeň ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu **Rinse Hold** (Podržať pláchanie), aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne, ku ktorej by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda.

Táto funkcia ponechá bielizeň vo vode po poslednom pláchaní.

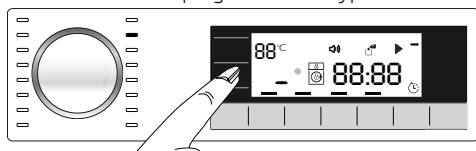


Ak chcete odstrediť svoju bielizeň po funkcii Rinse Hold (Podržať pláchanie):

- Nastavte **rýchlosť odstreďovania**.

- Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia/zrušenia**. Program sa obnoví. Práčka vyžmýka bielizeň a vypustí vodu.

Ak chcete na konci programu vodu vypustiť bez odstredenia, použite funkciu **Bez odstreďovania**.



Podržanie pláchania

Ak nejdete vybrať oblečenie ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu podržanie pláchania a ponechať bielizeň vo vode po poslednom pláchaní, aby sa zabránilo pokrčeniu oblečenia, ku ktorému by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda. Po skončení tohto procesu stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie, ak chcete vodu vypustiť bez odstreďovania bielizne. Program sa obnoví a dokončí po vypustení vody.

Ak chcete odstrediť bielizeň vo vode, nastavte Rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo Spustenie/ pozastavenie.

Program sa obnoví. Voda sa vypustí, bielizeň sa odstredí a program sa dokončí.

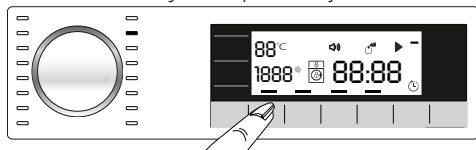


Programy neumožňujúce zmeniť rýchlosť odstreďovania nie je možné žiadnym spôsobom meniť.

Rýchlosť žmýkania môže byť zmenená po začatí prania, ak do umožňujú kroky prania. Zmeny sa nedajú vykonať, pokiaľ ich jednotlivé kroky nepovoľujú.

4.3.8 Výber prídavnej funkcie

Požadované prídavné funkcie vyberte pred spustením programu. Vždy, keď zvolíte program, rozsvieti sa rámček symbolu prídavnej funkcie, ktorá sa s ním dá zvoliť. A keď zvolíte prídavnú funkciu, vnútorná oblasť symbolu pomocnej funkcie tiež začne svietiť.



Rámček symbolu prídavnej funkcie, ktorá sa nedá zvoliť s aktuálnym programom, sa nerozsvieti.

Po spustení prania zostanú tiež svietiť rámčeky prídavnej funkcie, ktorá je vhodná pre aktuálny program. Prídavné funkcie, ktorých rámčeky svietia, môžete vybrať alebo zrušiť. Ak prací cyklus dosiahol bod, v ktorom nemôžete zvoliť prídavnú funkciu, rámček funkcie sa vypne.



Niektoré funkcie nie je možné vybrať spoločne. Ak je pred spustením prístroja vybraná druhá prídavná funkcia, ktorá koliduje s tou prvou, skôr vybraná funkcia bude zrušená a prídavná funkcia, ktorá bola vybraná ako druhá, zostane aktívna. Ak chcete napríklad zvoliť Rýchle pranie potom, ako ste vybrali Dodatočnú vodu, Dodatočná voda sa zruší a Rýchle pranie zostane aktívne.

Prídavná funkcia, ktorá nie je zlučiteľná s programom, nemôže byť zvolená. (Pozrite si časť „Tabuľka programov a spotreby“)

Niektoré programy majú prídavné funkcie, ktoré musia byť obsluhované súčasne. Tieto funkcie nie je možné zrušiť. Rámček prídavnej funkcie sa nerozsvieti. Rozsvieti sa iba vnútorná časť.

• Predpieranie

Predpieranie je užitočné len pri silne znečistenej bielizni. Bez použitia predpierania šetríte energiu, vodu, prací prostriedok a čas.

• Rýchle pranie

Táto funkcia sa môže použiť pre programy Bavlnené tkaniny a Syntetické tkaniny. Skracuje čas prania a tiež počet krokov pláchania pri mierne znečistenej bielizni.



Vždy, keď zvolíte túto funkciu, prístroj naplníte polovicou prípustného množstva prádla stanoveného v tabuľke programov.

• Dodatočné pláchanie

Táto funkcia umožní práčke, aby uskutočnila ďalšie pláchanie okrem toho, ktoré sa už vykonalo po hlavnom praní. Týmto sa môže obmedziť riziko pre citlivé pokožky (deti, pokožka alergikov atď.), aby ich ovplyvnili minimálne zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.

• Nočný režim

Používa sa na pranie bavlnených odevov s nižšou spotrebou energie a hlučnosťou. Kroky odstreďovania sa zrušili kvôli tichému praniu a cyklus končí krokom podržania pláchania. Po dokončení programu spustíte cyklus odstreďovania, aby ste bielizeň odstredili.

Zobrazenie času

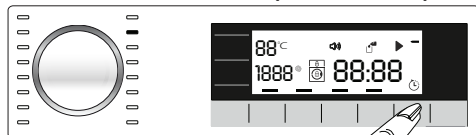
Čas zostávajúci do dokončenia programu sa počas prania zobrazuje vo formáte hodín a minút nasledovne: „01:30“.



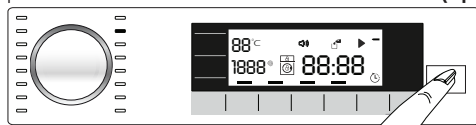
Čas programu sa môže odlišovať od hodnôt v časti "Tabuľka programov a spotreby", a to v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, množstva a typu bielizne, zvolených pomocných funkcií a zmien v sieťovom napájaní.

4.3.9 Čas skončenia

S funkciou **End Time (Čas skončenia)** môžete posunúť spustenie programu až o 24 hodín. Po stlačení tlačidla **End Time (Čas skončenia)** sa zobrazí odhadovaný čas skončenia programu. Ak nastavíte funkciu **End Time (Čas skončenia)**, rozsvieti sa indikátor **End Time (Čas skončenia)**.



Ak chcete funkciu End Time (Čas skončenia) aktivovať a ukončiť program v konkrétnom čase, musíte po nastavení času stlačiť tlačidlo **Start/Pause (Spustenie/pozastavenie)**.



Ak chcete zrušiť funkciu End Time (Čas skončenia), stlačte tlačidlo **On/Off (Zap./Vyp.)**, aby ste pračku vypli a zapli.



Keď zapnete funkciu End Time (Čas skončenia), nepoužívajte tekuté pracie prostriedky! Hrozí riziko vytvorenia škvrn na oblečení.

- 1 Otvorte vstupné dverka, vložte bielizeň a pridajte prací prostriedok atď.
- 2 Zvoľte prací program, teplotu, rýchlosť odstreďovania a v prípade potreby aj prídavné funkcie.
- 3 Nastavte požadovaný čas skončenia tak, že stlačíte tlačidlo **End Time (Čas skončenia)**. Rozsvieti sa indikátor **End Time (Čas skončenia)**.
- 4 Stlačte tlačidlo **spustenia/pozastavenia**. Spustí sa odpočítavanie času. Na displeji začne blikať označenie „:“ v strede času skončenia.

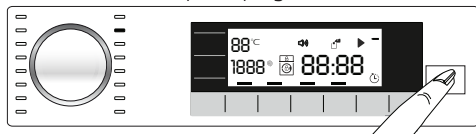


Počas doby odpočtu času skončenia je možné doplniť viac bielizne. Na konci odpočítavania indikátor času skončenia zhasne, cyklus prania sa spustí a na displeji sa zobrazí čas zvoleného programu.

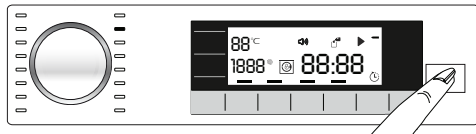
Keď sa dokončí výber času skončenia, na obrazovke sa zobrazí čas, ktorý sa skladá z času skončenia plus doby trvania zvoleného programu.

4.3.10 Spustenie programu

- 1 Stlačením tlačidla **spustenia/pozastavenia** spustíte program.
- 2 Tlačidlo **spustenia/pozastavenia**, ktoré predtým nesvietilo, teraz začne nepretržite svietiť, čo znamená, že sa spustil program.



- 3 Vstupné dverka sa zamknú. Keď sa dverka uzamknú, na displeji sa zobrazí uzamknutých dverok.



- 4 Indikátory programovej signalizácie sa rozsvietia na displeji, čím vypovedajú o aktuálnom kroku programu.

4.3.11 Uzamknutie vstupných dverok

Vstupné dverka prístroja sú vybavené uzamykacím systémom, ktorý bráni otvoreniu dverok v prípadoch, keď hladina vody v prístroji na to nie je vhodná.

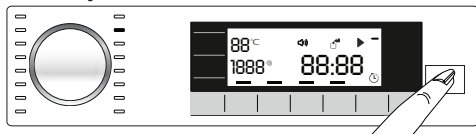
Keď sa dverka uzamknú, na displeji sa zobrazí symbol uzamknutých dverok.



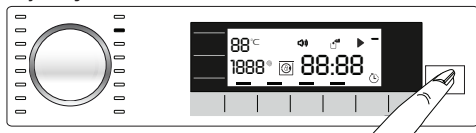
4.3.12 Zmena volieb po spustení programu

Pridanie bielizne po spustení programu:

Ak je hladina vody v zariadení náležitá po stlačení tlačidla **spustenia/pozastavenia**, na displeji začne blikať symbol vkladacích dvierok, kým sa vkladacie dvierka neotvorí; po otvorení vkladacích dvierok symbol zmizne.

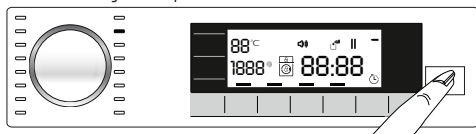


Ak je hladina vody v prístroji po stlačení tlačidla **spustenia/pozastavenia** vhodná, na displeji sa objaví symbol vkladacích dvierok.



Prepnutie práčky do režimu pozastavenia:

Stlačte tlačidlo **spustenia/pozastavenia**, aby sa prístroj prepil do režimu pozastavenia. Na displeji sa zobrazí symbol pozastavenia.



Zmena voľby programu po spustení programu:

Zmena programu nie je povolená, keď prebieha aktuálny program.

Po prepnutí aktuálneho programu na režim pozastavenia môžete zvoliť nový program.



Zvolený program sa spustí odznovu.

Zmena prídavnej funkcie, otáčok a teploty

V závislosti od dosiahnutého kroku programu môžete zrušiť alebo aktivovať prídavné funkcie. Pozrite si časť „Výber prídavnej funkcie“.

Môžete tiež zmeniť nastavenia otáčok a teploty. Pozrite si časti „Výber rýchlosti odstred'ovania“ a „Výber teploty“.



Vstupné dvierka sa neotvorí, ak je teplota vody v spotrebiči vysoká, prípadne je úroveň vody nad otvorom dverí.

4.3.13 Detská zámka

Aby ste deťom zabránili v manipulácii s prístrojom, použite funkciu detská poistka. Takto môžete zabrániť všetkým zmenám spusteného programu.



Keď je funkcia Child Lock (Detská zámka) aktívna, môžete zapnúť a vypnúť spotrebič pomocou tlačidla On/Off (Zap./Vyp.). Keď opätovne zapnete spotrebič, program bude pokračovať od miesta, kde sa zastavil.

Keď je aktivovaná detská zámka, v prípade stlačenia tlačidiel zaznie zvuková výstraha. Zvukové varovanie bude deaktivované, ak tlačidlo stlačíte 5-krát za sebou.

Aktivácia detskej poistky:

Stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **pomocnej funkcie 2**. Po skončení odpočítavania na displeji vo formáte „**CL 3-2-1**“ (Detská poistka 3-2-1) sa na displeji zobrazí „CL On“ (Detská poistka zapnutá). Po zobrazení tohto varovania uvoľnite tlačidlo **2. pomocnej funkcie**.

Deaktivácia detskej poistky:

Stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **pomocnej funkcie 2**. Po skončení odpočítavania na displeji vo formáte „**CL 3-2-1**“ (Detská poistka 3-2-1) z displeja zmizne „CL On“ (Detská poistka zapnutá).

4.3.14 Zrušenie programu

Program sa zruší, ak spotrebič vypnete a znovu zapnete. Na 3 sekundy stlačte a podržte stlačené tlačidlo **On/Off (Zap./vyp.)**. Po skončení odpočítavania na displeji vo formáte „Cancel 3-2-1“ (Ruší sa 3-2-1) sa spotrebič vypne.



Ak tlačidlo On/Off (Zap./Vyp.) stlačíte, keď je detská zámka zapnutá, program sa nezruší. Najskôr musíte zrušiť detskú poistku.

Ak chcete otvoriť nakladacie dvierka po zrušení programu, ale nakladacie dvierka sa nedajú otvoriť, pretože je hladina vody nad otvorom nakladacích dvierok, tak otočte gombík na výber programu na program Čerpadlo + odstredovanie a vypustíte vodu zo spotrebiča.

4.3.15 Koniec programu

Po dokončení programu sa na displeji zobrazí symbol ukončenia.

Ak do 10 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, spotrebič sa vypne.. Displej a všetky indikátory sa vypnú.

Ak stlačíte tlačidlo On/Off (Zap./vyp.), zobrazia sa dokončené kroky programu.

4.3.16 Nastavenie úrovne HLASITOSTI

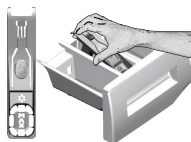
Nízka a vysoká hlasitosť

Stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo pomocnej funkcie 3, aby ste nastavili úroveň hlasitosti. Po skončení odpočítavania na displeji vo formáte " 3-2-1", objaví sa symbol úrovne hlasitosti a bude zobrazená nová hodnota objemu.

4.4 Údržba a čistenie

Ak dodržiavate pravidelné intervaly čistenia, životnosť výrobku sa predĺži a zníži sa počet často sa opakujúcich problémov.

4.4.1 Čistenie zásuvky na prací prášok



Zásuvku na prací prášok čistite v pravidelných intervaloch (každých 4-5 cyklov prania), ako je to uvedené nižšie, aby ste zabránili postupnému nahromadeniu pracieho prášku.

Podľa znázornenia zdvihnite zadnú časť sifónu, aby ste ho odmontovali.

Ak sa začne v priečinku na aviváž zhromažďovať viac ako normálne množstvo zmesi vody a aviváže, sifón sa musí vyčistiť.

- 1 Stlačte bodkované miesto na sifóne v priečinku na avivážny prostriedok a ťahajte smerom k sebe až pokiaľ priečinkov nevytiahnete z práčky.
- 2 Umyte zásuvku na prací prášok a sifón množstvom vlažnej vody v umývadle. Ak chcete zabrániť kontaktu usadenín s vašou pokožkou, očistite ich vhodnou kefkou s nasadenými rukavicami na rukách.
- 3 Po vyčistení zasuňte zásuvku späť na svoje miesto a uistite sa, že sedí správne.

4.4.2 Čistenie vkladacích dverí a bubna

V prípade produktov s programom čistenia bubna si prečítajte Návod na obsluhu - Programy.

V prípade produktov bez programu čistenia bubna postupujte pri čistení bubna nasledovne:

Vyberte doplnkové funkcie **Ďalšia voda** alebo **Extra plákanie**. Použite program **Bavlna** bez predpierania. **Teplotu nastavte na úroveň odporúčanú na prostriedku na čistenie bubna, ktorý získate v autorizovaných servisoch.** Tento postup vykonajte, **bez toho aby ste mali v práčke bielizeň.** Pred spustením programu dajte do hlavnej priehradky na prací prášok (priehradka č. 2) 1

sáčok špeciálna čistiaceho prípravku na bubny (ak nemáte špeciálny prípravok k dispozícii, použite 100 g prípravku na odstránenie vodného kameňa). Ak je prípravok na odstránenie vodného kameňa vo forme tablety, vložte do hlavnej priehradky č. 2 iba jednu tabletu. Po ukončení programu vysušte vnútornú časť suchou látkou



Proces čistenia bubna zopakujte každé 2 mesiace.

Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.



Po každom praní sa uistite, že v bubne nezostali žiadne cudzie látky.

Ak sú zablokované otvory spodnej strane zobrazené na obrázku, uvoľnite ich pomocou špáradla.

Cudzie kovové látky spôsobia v bubne hrdzavé škvrny. Vyčistite škvrny z povrchu bubna pomocou čistiacich prostriedkov pre nehrdzavejúcu oceľ.

Nikdy nepoužívajte ocelovú kefu alebo drôtený nástroj. Poškodia farbené, chrómované a plastové povrchy.

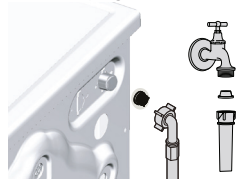
4.4.3 Čistenie tela a ovládacieho panelu

Podľa potreby utrite telo spotrebiča mydlovou vodou alebo neleptavými jemnými gélovými čistiacimi prostriedkami a poutierajte dosucha jemnou handričkou.

Na čistenie ovládacieho panelu použite len jemnú a vlhkú handričku.

4.4.4 Vyčistenie filtrov na prívod vody

Filter je na konci každého prívodného ventilu vody na zadnej strane prístroja a tiež na konci každej hadice na prívod vody, kde je pripojená na vodovodný kohútik. Tieto filtre zabraňujú preniknutiu cudzích látok a špiny vo vode do práčky. Keď sa filtre zašpinia, mali by sa vyčistiť.



1. Zatvorte kohútiky.
2. Odstráňte matice na prívodných hadiciach vody, aby ste sa dostali k filtrom na ventiloch prívodu vody. Vyčistite ich vhodnou kefkou. Ak sú filtre nadmerne znečistené, odstráňte ich zo svojich miest kliešťami a vyčistite ich týmto spôsobom.
3. Vyberte filtre na rovných koncoch hadíc na prívod vody spolu s tesniacimi krúžkami a dôkladne ich vyčistite pod tečúcou vodou.
4. Tesnenia a filtre dajte opatrne na svoje miesta a dotiahnite matice rukou.

4.4.5 Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla

Filtračný systém vo vašom prístroji zabraňuje tomu, aby pevné kúsky, ako sú gombíky, mince a vlákna látok, upchali lopatky čerpadla počas vypúšťania vody použitej na pranie. Preto sa voda bude bez akýchkoľvek problémov vypúšťať a životnosť čerpadla sa predlží.

Ak váš prístroj nevypúšťa vodu, filter čerpadla je upchatý. Filter musíte čistiť každé 3 mesiace, bez ohľadu na to, či je upchatý, alebo nie. Voda sa musí najskôr vypustiť von, aby sa filter čerpadla vyčistil. Okrem toho pred prepravou prístroja (napr. pri sťahovaní sa do iného domu) a pre prípad zamrznutia vody musíte vodu úplne vypustiť.



VÝSTRAHA: Cudzie častice ponechané v čerpadle môžu poškodiť váš prístroj alebo môžu spôsobiť problémy s hlučnosťou.

VÝSTRAHA: Ak sa produkt nepoužíva, zavrite uzatvárací kohútik, odstráňte hlavné potrubie a vypustite vodu zvnútra zariadenia, aby nezamrzla.

VÝSTRAHA: Po každom použití uzavrite vodovodný kohútik, ku ktorému je pripojená hlavná hadica.

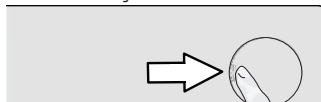
Aby ste vyčistili špinavý filter a a vypustili vodu:

1. Odpojte prístroj, aby sa prerušila dodávka elektriny.



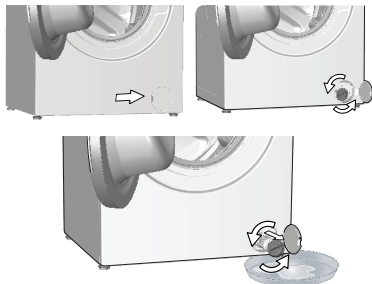
VÝSTRAHA: Teplota vody v prístroji sa môže zvýšiť až na hodnotu 90 °C. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, filter musíte vyčistiť až potom, ako sa voda v prístroji ochladí.

2. Otvorte kryt bielizne.



3 Vodu vypustíte podľa nižšie uvedených pokynov.

Vypustenie vody, keď výrobok nemá núdzovú vypúšťaciu hadicu:



- a. Ak chcete zachytiť vodu vytekajúcu z filtra, pred filter umiestnite veľkú nádobu.
- b. Otáčajte a povoľujte filter čerpadla, kým nezačne vytekať voda (proti smeru hodinových ručičiek). Vytekajúcu vodu nasmerujte do nádoby, ktorú ste umiestnili pred filter. Na absorbovanie rozliatej vody použite vždy kus látky.
- c. Keď voda z prístroja prestane vytekať, filter úplne vyberte tak, že ho otočíte.

4 Vyčistite všetky zvyšky vnútri filtra, rovnako ako prípadné vlákna v priestore oblasti lopatiek čerpadla.

5. vložte filter.

6. Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, zatvorte uzáver filtra zatlačením na držiak. Ak sa skladá z jedného kusu, usad'te najskôr držiaky v dolnej časti na svoje miesta a potom zatlačením na hornú stranu ho zatvorte.

5 Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Program sa nespustí po zatvorení dvierok.	Nestlačilo sa tlačidlo Spustiť/pozastaviť/zrušiť.	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačte tlačidlo Spustiť/pozastaviť/zrušiť.
Program nie je možné spustiť alebo vybrať.	Práčka sa prepla do ochranného režimu kvôli problémom s prívodom (ako napríklad sieťové napätie, tlak vody, atď.).	<ul style="list-style-type: none"> • Aby ste program zrušili, otočte gombík Výberu programu na výber iného programu. Predchádzajúci program sa zruší. (Pozrite si „Zrušenie programu“)
Voda v prístroji.	Vo výrobku môže ostať troška vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie je to porucha. Voda nie je pre prístroj škodlivá.
Zariadenie sa neplní vodou.	Kohútik je vypnutý. Hadica prívodu vody je ohnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Otvorte kohútiky. • Vyrovnajte hadicu.
	Hadica prívodu vody je zanesená. Vstupné dvierka môžu byť otvorené.	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite filter. • Zatvorte dvierka.
Prístroj nevypúšťa vodu.	Hadica vypúšťania vody je pravdepodobne zanesená alebo skrútená. Filter čerpadla je zanesený.	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite alebo narovnajete hadicu. • Vyčistite filter čerpadla.
Prístroj vibruje alebo vydáva hluk.	Prístroj môže byť nevyvážený. Do filtra čerpadla mohol vniknúť tvrdý predmet. Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené. V prístroji môže byť príliš malé množstvo bielizne. Prístroj môže byť preplnený bielizňou. Prístroj môže stáť na tvrdej podložke.	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte nožičky, aby ste prístroj vyrovnali. • Vyčistite filter čerpadla. • Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky. • Pridajte do práčky viac bielizne. • Vyberte časť bielizne z prístroja alebo bielizeň ručne rozložte tak, aby sa homogénne vyvážilo v prístroji. • Uistite sa, že prístroj neleží na žiadnom predmete.
Zospodu práčky uniká voda.	Hadica vypúšťania vody je pravdepodobne zanesená alebo skrútená. Filter čerpadla je zanesený.	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite alebo narovnajete hadicu. • Vyčistite filter čerpadla.
Prístroj sa zastavil krátko po spustení programu.	Prístroj sa mohol prechodne zastaviť kvôli nízkemu napätiu.	<ul style="list-style-type: none"> • Keď sa napätie vráti na normálnu úroveň, bude pokračovať v prevádzke.
Prístroj ihneď vypúšťa načerpanú vodu.	Hadica vypúšťania môže byť v nesprávnej výške.	<ul style="list-style-type: none"> • Pripojte hadicu vypúšťania vody ako je to znázornené v používateľskej príručke.
Počas prania nie je v prístroji viditeľná voda.	Hladina vody nie je viditeľná z vonkajšej strany prístroja.	<ul style="list-style-type: none"> • Nejde o chybu.
Vstupné dvierka nemôžu byť otvorené.	Je aktivovaný zámok dvierok kvôli hladine vody v prístroji. Prístroj zahrieva vodu alebo je v cykle žmýkania. Je aktivovaná detská zámka. Zámok dverí bude deaktivovaný pár minút po skončení programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Vodu vypustíte spustením programu čerpadla alebo odstredovania. • Počkajte pokiaľ sa skončí program. • Pre deaktivovanie zámku počkajte pár minút.
Pranie trvá dlhšie ako je to uvedené v príručke.(*)	Tlak vody je nízky. Napätie môže byť nízke. Teplota privádzanej vody je nízka.	<ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie čaká pokým sa načerpá správne množstvo vody aby sa zabránilo nízkej kvalite prania kvôli zníženému množstvu vody. Preto sa čas prania predlžuje. • Čas prania sa predlží aby sa zabránilo nízkej kvalite prania ak je napätie nízke. • Požadovaný čas na zahriatie vody sa v chladných obdobiach predlžuje. Rovnako sa môže predlžiť čas prania aby sa zabránilo nízkej kvalite prania.
	Počet pláchaní a/alebo množstvo pláchanej vody sa môže zvýšiť.	<ul style="list-style-type: none"> • Prístroj zvýši množstvo pláchanej vody ak je potrebné dôkladné pláchanie a pridá extra krok pláchania ak je to potrebné.
	Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> • Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.

Problém	Príčina	Riešenie
Čas programu sa neodpočítava. (Na modeloch s displejom) (*)	Časovač sa môže zastaviť počas napúšťania vody.	<ul style="list-style-type: none"> Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým v prístroji nebude primerané množstvo vody. Prístroj bude čakať, pokiaľ v ňom nebude dostatočné množstvo vody, aby sa zabránilo slabým výsledkom prania kvôli nedostatku vody. Indikátor časovača bude potom pokračovať v odpočítavaní.
	Časovač sa môže zastaviť počas kroku ohrievania.	<ul style="list-style-type: none"> Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým prístroj nedosiahne zvolenú teplotu.
	Časovač sa môže zastaviť počas kroku odstredovania.	<ul style="list-style-type: none"> Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.
Čas programu sa neodpočítava. (*)	V práčke môže byť nevyvážená dávka bielizne.	<ul style="list-style-type: none"> Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.
Prístroj sa neprepne do kroku žmýkania. (*)	V práčke môže byť nevyvážená dávka bielizne.	<ul style="list-style-type: none"> Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.
	Zariadenie nebude žmýkať ak nie je úplne vypustená voda.	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte filter a vypúšťaciu hadicu.
	Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napnenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.
Kvalita prania je nízka: Bielizeň zošedla. (**)	Bolo používané nedostatočné množstvo pracieho prostriedku po dlhú dobu.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte odporúčané množstvo vhodného pracieho prostriedku pre tvrdú vodu a bielizeň.
	Pranie prebiehalo dlhý čas pri nízkych teplotách.	<ul style="list-style-type: none"> Vyberte vhodnú teplotu vody pre pranie bielizne
	Je používané nedostatočné množstvo pracieho prostriedku na tvrdú vodu.	<ul style="list-style-type: none"> Používanie nedostatočného množstva pracieho prostriedku s tvrdou vodou spôsobuje zanesenie soli na oblečenie a súčasne prádlo zošedne. Ak sa to vyskytlo je zložité zabrániť šednutiu. Používajte odporúčané množstvo vhodného pracieho prostriedku pre tvrdú vodu a bielizeň.
	Použili ste priveľa pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte odporúčané množstvo vhodného pracieho prostriedku pre tvrdú vodu a bielizeň.
Kvalita prania je nízka: Škrvny ostávajú alebo bielizeň nie je vybielená. (**)	Používate nedostatočné množstvo pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte odporúčané množstvo vhodného pracieho prostriedku pre tvrdú vodu a bielizeň.
	Vložili ste nadmerné množstvo bielizne.	<ul style="list-style-type: none"> Do práčky nekladajte priveľa bielizne. Prístroj zaťažuje podľa odporúčania v „Tabuľka programov a spotreby“.
	Bol zvolený nesprávny program a teplota.	<ul style="list-style-type: none"> Zvoľte správny program a teplotu pre pranie bielizne.
	Používate nesprávny prací prostriedok.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte originálny prací prostriedok vhodný pre prístroj.
	Použili ste priveľa pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Vložte prací prostriedok do správnej priehradky. Nemiešajte bieliado s pracím prostriedkom.
Kvalita prania je nízka: Na bielizni sa objavili masťné škrvny. (**)	Nie je nastavené pravidelné čistenie bubne.	<ul style="list-style-type: none"> Bubon čistíte pravidelne. V tejto súvislosti si pozrite časť 4.4.2
Kvalita prania je nízka: Oblečenie nepríjemne zapácha. (**)	Zápach a vrstvy baktérií sa vytvárajú na bubne kvôli opakovanému praniu na nízkych teplotách a/ alebo krátkych programoch.	<ul style="list-style-type: none"> Zásuvku pracieho prostriedku ako aj vstupnú dvierka nechávajte po každom praní pootvorené. Tým zabránite vzniku vlhkého prostredia, v ktorom sa darí baktériám.
Farba bielizne bledne. (**)	Vložili ste nadmerné množstvo bielizne.	<ul style="list-style-type: none"> Do práčky nekladajte priveľa bielizne.
	Používaný prací prostriedok je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> Skladujte prací prostriedok uzatvorený v priestoroch bez vlhkosti a nevystavujte ho nadmerným teplotám.
	Bola zvolená vyššia teplota.	<ul style="list-style-type: none"> Zvoľte správny program a teplotu v závislosti od druhu s stupňa znečistenia bielizne.

Problém	Príčina	Riešenie
Prístroj dobre neplácha.	Množstvo, druh a podmienky skladovania používaného pracieho prostriedku sú nevhodné.	<ul style="list-style-type: none"> Používajte vhodný prací prostriedok pre práčku a vašu bielizeň. Skladujte prací prostriedok uzatvorený v priestoroch bez vlhkosti a nevystavujte ho nadmerným teplotám.
	Prací prostriedok bol vložený do nesprávnej priehradky.	<ul style="list-style-type: none"> Ak je prací prostriedok vložený do priehradky na predpieranie aj keď nebol zvolený cyklus predpieraní, zariadenie použije prací prostriedok počas kroku pláchania alebo zmäkčovania. Vložte prací prostriedok do správnej priehradky.
	Filter čerpadla je zanesený. Vypúšťacia hadica je prehnutá.	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte filter. Skontrolujte vypúšťaciu hadicu.
Bielizeň po praní ostáva stuhnutá. (**)	Používate nedostatočné množstvo pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Použitím nedostatočného množstva pracieho prostriedku pre tvrdú vodu môže spôsobiť stuhnutie prádla. Požívajte vhodné množstvo pracieho prostriedku v závislosti od tvrdosti vody.
	Prací prostriedok bol vložený do nesprávnej priehradky.	<ul style="list-style-type: none"> Ak je prací prostriedok vložený do priehradky na predpieranie aj keď nebol zvolený cyklus predpieraní, zariadenie použije prací prostriedok počas kroku pláchania alebo zmäkčovania. Vložte prací prostriedok do správnej priehradky.
	Prací prostriedok sa mohol zmiešať so zmäkčovačom.	<ul style="list-style-type: none"> Nemiešajte zmäkčovač s pracím prostriedkom. Umyte a vyčistite zásobník horúcou vodou.
Bielizeň nevoní ako zmäkčovač. (**)	Prací prostriedok bol vložený do nesprávnej priehradky.	<ul style="list-style-type: none"> Ak je prací prostriedok vložený do priehradky na predpieranie aj keď nebol zvolený cyklus predpieraní, zariadenie použije prací prostriedok počas kroku pláchania alebo zmäkčovania. Umyte a vyčistite zásobník horúcou vodou. Vložte prací prostriedok do správnej priehradky.
	Prací prostriedok sa mohol zmiešať so zmäkčovačom.	<ul style="list-style-type: none"> Nemiešajte zmäkčovač s pracím prostriedkom. Umyte a vyčistite zásobník horúcou vodou.
Zvyšky pracieho prostriedku ostávajú v priehradke. (**)	Prací prostriedok je vkladán do mokrej priehradky. Prací prostriedok zvlhol.	<ul style="list-style-type: none"> Pred vložením pracieho prostriedku priehradku usušte. Skladujte prací prostriedok uzatvorený v priestoroch bez vlhkosti a nevystavujte ho nadmerným teplotám.
	tlak vody je nízky.	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte tlak vody.
	Prací prostriedok v hlavnom priečinku na pranie zvlhol počas napúšťania vody na predpieranie. Otvory priečinka na prací prostriedok sú blokované.	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte, či sú otvory čisté a či nie sú zanesené.
	Vyskytol sa problém s ventilmi zásuvky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Zavolajte autorizovaného servisného technika.
	Prací prostriedok sa mohol zmiešať so zmäkčovačom.	<ul style="list-style-type: none"> Nemiešajte zmäkčovač s pracím prostriedkom. Umyte a vyčistite zásobník horúcou vodou.
	Nie je nastavené pravidelné čistenie bubna.	<ul style="list-style-type: none"> Bubon čistite pravidelne. V tejto súvislosti si pozrite časť 4.4.2.

Problém	Príčina	Riešenie
V prístroji sa vytvára príliš veľa peny. (**)	Bol použitý nesprávny druh pracieho prostriedku pre túto práčku.	• Používajte vhodný druh pracieho prostriedku.
	Používate nadmerné množstvo pracieho prostriedku.	• Používajte iba odporúčané množstvo pracieho prostriedku.
	Prací prostriedok bol skladovaný v nevhodných podmienkach.	• Skladujte prací prostriedok v uzatvorených a suchých priestoroch. Neskladujte ho v nadmerne hrúch miestach.
	Niektoré kusy sieťovinej bielizne ako napríklad závesy môžu vinou svojej textúry vytvárať príliš veľa peny.	• Použite menšie množstvo pracieho prostriedku pre toto prádo.
Zo zásuvky na prací prášok preteká pena.	Prací prostriedok bol vložený do nesprávnej priehradky.	• Vložte prací prostriedok do správnej priehradky.
	Zmäččovač je odobraný príliš skoro.	• Pravdepodobne je problém s ventílmi v zásobníku pracieho prostriedku. Zavolajte autorizovaného servisného technika.
Bielizeň zostane na konci programu mokrá (*)	Použili ste priveľa pracieho prostriedku.	• Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäččovača a ½ litra vody a nalejte ich do priechniku pre hlavné pranie v zásuvke na prací prostriedok.
		• Do spotrebiča dajte prací prostriedok vhodný pre programy a maximálne zafaženie, ktoré je uvedené v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď používate dodatočné chemikálie (odstraňovače škvrín, bieliadla atď.), znížte množstvo pracieho prostriedku.
	Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku.	• Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.

(*) Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstred'ovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskúpená a opätovne odstredená.

(**) Nie je nastavené pravidelné čistenie bubna. Bubon čistíte pravidelne. Pozrite si časť 4.4.2



VÝSTRAHA: Ak nedokážete problém odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na vášho predajcu alebo na autorizovaného servisného technika. Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať nefunkčný výrobok.

Bavlna ekologicky	Bavlna	Syntetika	Vinené tkaniny	Ručné pranie	BabyProtect	Pranie tmavého (Starostlivosť o tmavé odevy)	Pranie tmavého (Starostlivosť o tmavé odevy)	Perina (Postelne prádlo)
Odtok (Čerpanie)	Plákanie	Osviežiť	Extra pláchanie (Dodatočné pláchanie)	Rýchle pranie	Časové oneskorenie	Predpráčať	Nočný režim	Zmiešané 40
Expresné pre každý deň	Superkrátke expresné	Odstred'ovanie	Jemné 20°	40° 40°	Hygiena 20°	Automatický program	Košele	
Ochrana povrchu	Para	Hodvába + pranie v rukách	BabyProtect+	Vinené prádlo (Vinené tkaniny)	Odstraňovač zvieracích chlupov	Fashioncare (Starostlivosť o tvar)	Šport (Športové oblečenie)	

